
داستانی

بیگ-بانگ



مارکوس چوون

2021

مافي چاپکدن و بلاوکردنوه و له برگرننهوه، تنهها بق و هرگيپ و هفتنهنامه
تاراوگه پاريزراوه، هر لايک بلاوي بكاتهوه به رپرسيار دهبيت.

له بلاوکراوهكانى هفتنهنامه تاراوگه-هولهندى

داستانی

بیگ-بانگ

مارکوس چوون

وینه کان: کریس مور

ئامادەکىرىن و وەرگىران

شىركۇ رەشيد قادر

2021

سلیمانى

'میزرووی ئەسترۆنومى بريتىيە لە مىزرووی دوور كەوتەنەوە ئاسۆكان.'

ئەدوين ھېل (1889-1953)

'ئەفراندى ئەتومەكان سەعاتىك كەمترى پىچۇو، دروستبۇونى ئەستىرە و ھەسارەكان چەند سەد ملىون سالىكى خاياند، بەلام خەلقىرىنى مەرقۇ پىنج بلىيون سالى ويست.'

جۆرج گامۇق (1904-1968)

'چونكە ياسايمەكى وەكى كىشىرىن ھەمە، ئەمە گەردون دەتوانىت خۆى لە ھېچھە دەرسە بکاتەمە و ئەنjamىشى دەبىت.'

ستيفن ھۆوكىن (1942-2019)

'ھەتا ئىنسان لە گەردون كەمتر بزانىت، ئاسانتر تەفسىرى دەكات.'

ليون برونصقىيگ (1869-1944)

ناوه‌رۆك

01 سپیده‌یه‌کى بى دويىنى

02 گەرمى بىگ-بانگ

03 بىگ-بانگ ئە و پەلھيئى ئايىشتايىن لە ئاستىدا نابىنابو

04 گەردونى نا-ئارام

05 كشانى گەردون

06 بىگ-بانگى گەرم

07 درەوشانەوهى دواى ئەفراندىن

08 درەوشانەوهى مايكرويىقى رېقنه‌يى كۆترەكان

09 'كلاويان ناوەته سەرمان!'

10 گورزىيىكى كوشىنده بۇو بۇ تىيورى حالەتى نەگۆر.

11 بۇچى درەوشانەوهى دواى بىگ-بانگ زووتر نەدۆزرايەوه؟

12 بىگ-بانگ لە كويىدا پوويدا؟

13 بىگ-بانگ گەورە بە بچوکەوه دەبەستىتەوه!

14 دژە-مادە بۇچى وا دەكتا؟

15 كولاندى توخمه‌كان لە بىگ-بانگدا

17 قۇناغى دوا پەرشبۈونەوە

18 فۆتۆيەكى قۆناغى كۆرپەلەيى گەردون

19 چەرخى تارىكى كۆزمۆبىي

20 پاشكۆى يەكەم بۆ بىيگ-بانگ: مادەي تارىك.

21 پاشكۆى دووهەم بۆ بىيگ-بانگ: وزەي تارىك

22 پاشكۆى سىتىئەم بۆ بىيگ-بانگ: ھەلئاوسان.

23 دوا نىوهەر قۇزەي بەلاش

24 فەرە-گەردونى

25 گەردون لە كوييە هاتووه؟

01 سپیده‌یمه‌کی بی دوینی

گهوره‌ترین دوزینه‌وه له میزونوی زانستدا بریتیبه له ههبوونی سپیده‌یمه‌کی بی دوینی. گهرون همرگیز له ئهزله‌وه بعونی نهبووه. بهلکو له رۆژیکدا لمایکبوروه، ئهو رۆژه‌ی لمایکبوروه رۆژیک بوو که دوینی بعونی نهبووه. نزیکه‌ی 13.82 بليون سال پیش ئیستا، همرچی ماده، وزه، فهزا- تهنانم زهمه‌نیش- له کلپه‌یمه‌کی ئاگریندا، که پیی دهگوتریت بیگ-بانگ- لمایکبوروون. دواي ئەم تەقینه‌وه مەزنه، واته بیگ-بانگ کە سیماي توپیکی ئاگرینى پوختى ههبوو، هەتا بلیي وینه‌یمه‌کی ترسناک دەستیکرد به كشان و هيىدى هيىدى دواي ساردبونه‌وه خاشاكەكە، ئنجا سەرنجام يەكىان گرت و گالاكسىيەكان دروستبۇون- چەندىن دورگەي ئەستىرەي پىكھات، له نىوياندا گالاكسىيەكە لەمەر خۆمان كە به رېچكە شىرى ناوەبرىت، ژمارەي ئەم دورگە ئەستىرەبىانە دەگاتە زيازىر لە دوو تريليون. به كورتى ئەممە بیگ-بانگه.

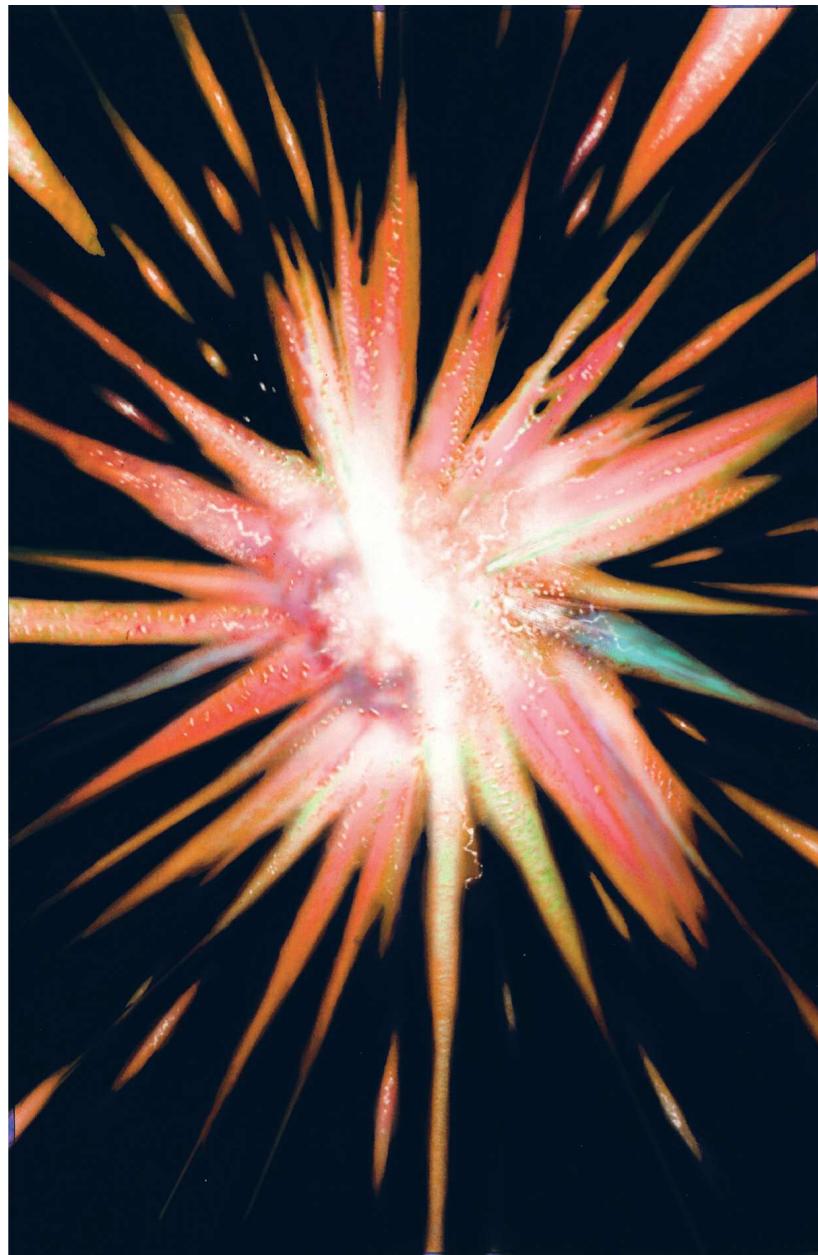
ئەممە پىشىنى ماتماتىكىييانەي ھاوكىشەكانى تىورى گشتى ئايىشتايىن بعون، بەلام ئايىشتايىن خۆي همرگىز باوەرى بەم شته سەيرانه نهبوو، باوەرى بە گهرونى ئهزەلى و ستاتىك ههبوو، دە سال زياتر دىرى ئىرادەي ھاوكىشەكانى خۆي جەنگى. هەتا بلیي كابرايەكى ئىنكار بوو، كاتىك لېمەيترا، قەشه و فيزىكناسى گهورەي بەلجيکى لە سالى 1927 دا لە كونفرانسى ساقۇى لمبەر دەرگا وەستا و چاۋەروان بعو تا ئايىشتايىن بىتە دەر، گرتى و تىورىيەكە خۆي پىشاندا ئايىشتايىن ئەمەندە لە خۆي رازبىوو، حساباتەكەي لىمەتراي بە دل نهبوو، ئنجا گوتى، "حساباتە ماتماتىكىيەكەت زۆر جوانە، بەلام فيزىكەكەت كارەساتە." دواجار لە سالى 1933 دا جاريکى تر كاتىك جۆرج لېمەترا، لە كۆرىيىكدا پرسى بیگ-بانگى پىشكەشكەر، ئايىشتايىن ھەستايە سەرپى و بە جۆش و خرۇشەوه چەپلەي لىدا و گوتى ئەمە جوانترین تىورىيە لەمەر ئەفراندى گهرون. ئايىشتايىن، باوەرى بە چالە-رەشەكانىش نهبوو بەلام ئەھوپىش

هر پیشینی تیوری گشتی نسبی بود، ئاینستاین تنهایاً باوری به چهمانوھی فهزابوو.....

به هر شیوه‌یک سهیرده‌کمیت و خوردده‌بیته‌و، ئایدیای لەدایکبوونی گەردون بەوجۆرە ھەلتوقینە لە ھیچى رەھاوە شتىكى ناقۇلا و شىئتانىھە. لائى مرۆقى ئاسايى راستەمۇخۇ دەبىت بە ھۆى وروزاندى پرسىارگەلى وەکو: بیگ-بانگ چىيە؟ چى بود بە ھۆى بیگ-بانگ؟ ئەى بەر لە بیگ-بانگ چى روویداوه؟ ئەم پرسىارەيان لە ھەمويان غەریبترە. ھۆكارى ھەر گەھورە ئەھوھە كە پیویستە وەلام بدرېتەوە چونكە زۆربەي زاناييان وەك بلىي راپىچ دەكرين بۇ ئەھوھى وەلامىكى ئایدیای بیگ-بانگ بەدەنھەوە. ئەھوھى زاناييان ناچاركردووھ تنهایا يەك، بەلەن تنهایا يەك شت بود بە ھۆى ئەھوھى قەناعەت بە بیگ-بانگ بەھىنەن: ئەھویش بەلگەمە. بىكۈمان بەلگەمش، وەك دەردىكەھۆىت، بە ماناي وشەكە دەوري داۋىن.....

جۆرج لیمەيترا، لە سالى 1894 لە بەلجىكا لەدایكبوو، لە جەنگى يەكمى جىهانيدا بەشداربۇوە و مەدالىاي شەرەفى ئازايەتى وەرگرتۇوە. دواي جەنگ ماتماتىك و فيزيك دەخويىنیت، پاشان دەبىت بە قەمەشە و گەنجىكى ئىماندارى خواپەرسىت، بەلام لە ھەمان كاتدا دەبىت بە پرۇفيسۇرى فيزيك. لیمەيترا زوو كەوتە تاۋوتۇيى تیورى گشتى و يەكىك بود لە گەردونناسانە زوو بانگىشە كىشانى گەردونى كرد، بەلام ھەنگاوى ھەر گەھورە و راديكالى ئەھوبۇ كە راستە گەردون لە كشاندایە بەلام ئەى ئەگەر لە زەممەندە بە ئاراستەي راپىچ دەنگاوا ھەلبىگرىن چى دەبىت؟ سەرەنjam لە سالى 1927 دا گەيشتە ئەم ئەنjamە گەردون لە ئەتومىكى بچكولەي سەرتايىيەوە لەدایكبوو كە چرى و گەرمىي ئەم ئەتومە ناكۆتا بودو و لە قەبارەدا نزىكبوو لە سفرەوە. بەداخموھ لیمەيترا تیورىيەكە لە ژورنالىيکى بەلجيکىدا بلاوکردوو كە ناوابانگى نەبۇو. دواي چەند سالىك كە تیورى كشان بود

به پرسیکی گهرم و متمانه‌ی فیزیکناسان و ئائینشتاین باوھری پیھینا، ئىتر ناوی ليمەيترا بلاۋبوھو و بۇ به پىشھوی تىورى بىگ-بانگ.



02 گەرمى بىگ-بانگ

كۈپە تۆپە گەرۋىيەكەمى يان ئاڭرىنەكەمى بىگ-بانگ وەك تەقىنەمەدى بۆمبای ناوکى وەهابوو. گەرمى ئەم جۆرە تەقىنەوانە، سەرەنjam به دەوروبەردا بلاودەبىتەمە. بەلام گەردون دەوروبەرى نىيە، گەردون ئەمەيە كە هەيە. بەمچۆرە تۆپە گەرۋىيەكەمى بىگ-بانگ ھىچ جىگايەكى تر نەبوو بۇئى بچىت. سەرتاپا ھەممۇسى لە بۇتلۇكدا، واتە گەردون پەنگى خواردبووھە، سەرەنjam گەرمى 'درەوشانەوە' دواى بىگ-بانگ ھىشتا لە رەۋىزگارى ئەمەرۇدا ئەسەرى ماوە، بەلام بە ھۇى كشانى گەردونەمە زۆر ساردبووھە و وەك روناكىيەكى دىيار بەرچاوناكمۇىت، بەلام لە پەينىسىپدا وەك جۆرە روناكىيەكى نەبىنراو كە بە مايىكىرۇيىق ناسراوه دەردىكەمۇىت. ئارىلى تەلەفزىيونەكانمان ئەم جۆرە شەپۇلە مايىكىرۇيىقىيە وەردەگەرىت. ئەگەر لە مالۇمە تەلەفزىيونىكى كۆنى ئەنەملۇكەت ھەمە، تۆزىك بىگىرە ئەم جۆرە روناكىيە لە نىوان كەنالەكاندا لەسەر شاشەكە دەردىكەمۇىت. يەك لە سەدى ئەمەي لەسەر شاشەكە دەردىكەمۇىت لە بىگ-بانگەمە ھاتووھ.

شەفەقى دواى تۆپە-گەردارەكەمى بىگ-بانگ لە سەدا 99.9 ھەممۇ تەنۈلەكەكەنلىكى روناكى، يان فۇتونەكان، لە گەردوندا دروست دەكتات، ئەمە روناكىيەكى لە ئەستىرە و گالاكسىيەكانمۇ دېت لە سەدا 0.1 ئى پىكىدەھىننەت. ئەگەر چاومان تواناى بىنىنى مايىكىرۇيىقى ھەبوايە، ئەمە سەرتاپاى گەردون سېپىيەكى درەشاوهى پەر شەموق دەردىچوو، ھەروەك ئەمە وايە لە نىيۇ گلۇپىكى زەبەلاحى روناكدا بىت. ھەرچەندە شەفەقى بىگ-بانگ تەنها سىماى زەقى گەردونە بەلام كاتىكى زۆرى خاپاىند بۇ ئەمە بۇمان دەركەمۇىت كە لە گەردونىكى بىگ-بانگدا دەزىن.



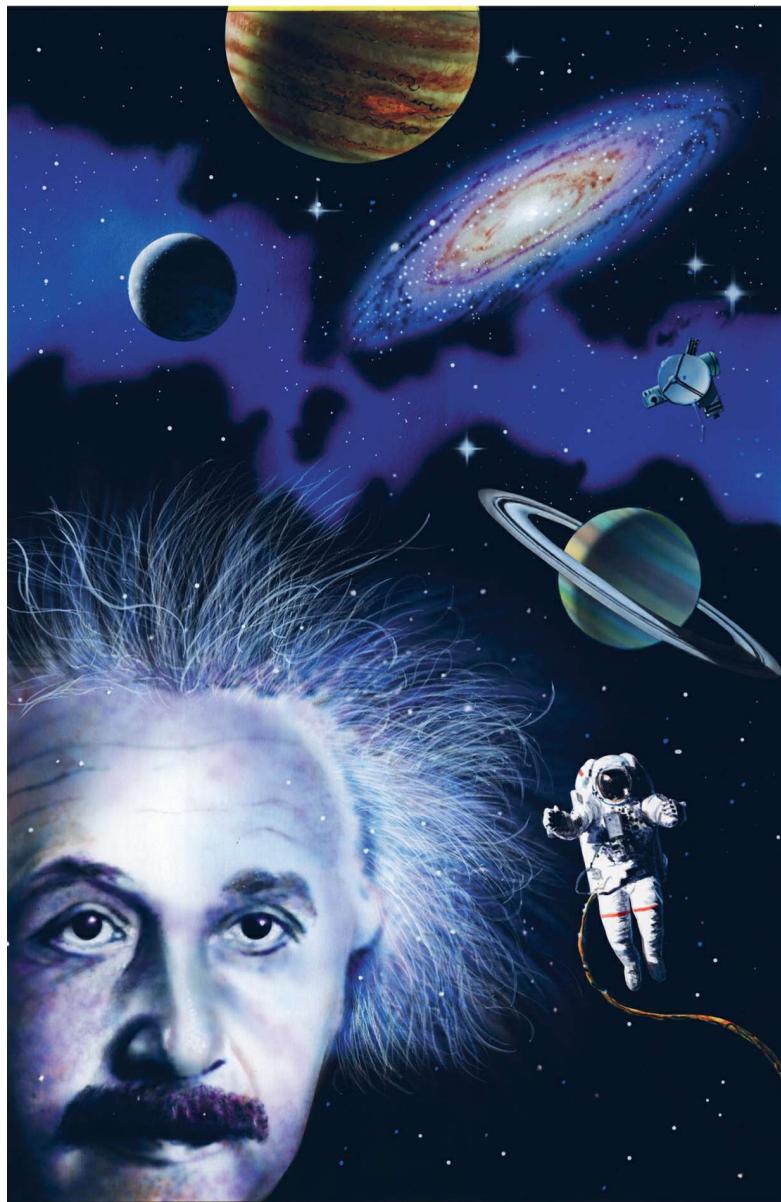
03 بىگ-بانگ ئەو پەلەيە ئاينشتايin لە ئاستىدا ناپىنابۇ

بهر له 1915 هەموو ئايدياكان سەبارەت بە بناؤانى گەردون ھىندهى حىكايىته ئەفسانىيەكان بنەماي ھەقىقەتىان ھەبوو. لە دواى 1915 وە مرۆڤ توانىيەتى تەفسىرىيکى زانستى گەلالە بکات و پېشىمەشى مرۆڤ قاچىتى بکات. ئەمە ئەمە شىئىكى گۆرى لە تىرىپىنى دووھمى ئەمە ساللدا بۇ كاتىك ئائىشتايىن تىورى كېشىرىدىن ရاڭمەياند - واتە تىورى گشتى نسبى.

بلیمه‌تی ئائینشتاین له‌وهدا بwoo بؤى دهرکه‌وت همچه‌نده خۆمان دهرکی پیناکه‌مین، تەنیکی بارستایی وەکو عمردی خۆمان نشیویک (چەمانه‌وھەک) به دهوری خۆی له فەزا-زەمەندا دەخولاقیت. بارستاییکانی تر، وەکو من و تو - ھەولەدەن بخزینە بەشە نزەمەکانی ئەم نشیووه، بەلام رەرووی زەوی رېگەمان لىيەگىریت. بۇ تەفسیری ئەم مەھىلەی خۆمان ھەمانه بۇ كەوتتە نىيۇ دامىنى نشیووه، "ھىز" يەكمان داھىناوه و ناومان ناوە كېشىكىردن كە بەرھو "خوارھو" رەمان دەكىشىت. بەلام ھىزىكى وەھا بۇونى نىيە. ئىمە تەنها له ھەمبەر چەمانه‌وھى فەزا-زەمەندا كار دانەو ھەمان ھەمپە.

له سالی 1916 دا ئاینشتاین تیوریيەکهی بهسمر گھورهترین بارستایی که توanax و یناکردنی همبوو واريکرد - ئهو بارستایيھه همراه گھورهيمش گھردون بوو، بهمجوره "کۆزمولوژى" لەدایكبوو، ئهو زانستهی بريتنيه له تەفسيرى بناوان، پەرسەندن و چارەنسى گھردون. چونکه ھۆگرى ئايدياکەي نيوتن بوو كە دەلىت گھردون نە سەرتاي ھېيە و نە كوتايى، له ھەموو پىيگە و مەوقعييەکەوە وەك يەك دەردهكمويت، ئاینشتاین پىشنىازى ئەوهى كرد كە فمزاي بەتال ھىزىيکى تەلىسىماوى له يەكتىر دوركەوتنەوە دەسمەپەزىت كە دەبىت بە ھۆى سېرىنەوهى ھىزى كېشىردىن له نیوان نەمەكان و گھردون بە سېمىاپەكى ستانىك "دەھنلەنەوهە". بهمجوره

ئاینشتاين قورهٔت و پەيامى ھاوکىشەكانى خۆى نەبىنى، لە ئاستىياندا نابىنابوو. بەلام كەسانى تر هاتن و پەيامەكەيان دەرك پىكىد.



گھردونی نا-ئارام 04

ئاينيشتايىن بۇ ئوهى تىورىيە ئالۋزىكەي ئاسان و ساده بکات و بتوانىت شتىك سەبارەت بە گەردون كورت بکاتەوە، ئەو گەريمانەي پېشىكەشكىرىد كە گەردون لە ھەممۇ پېنگەيەكەمۇ و لە ھەممۇ زەمەنىيەكدا بە ھەممەن شىۋە دېتە بەرچاۋ. لە سالى 1917 دا، ويلیام دى سىتەر، كە فەلەكناسىيىكى ھۆلەندى بۇو، ئەم فەرزىيەمەي ئاينىشتايىنى فەراموش كرد، ئىنجا پېشىنيازى ئەوهى كرد كە "چىرى" گەردون لەگەمل زەمەندا دەگۈرېت. لەممۇ گەيشتە ئەنچامەي كە فەزا پېۋىستە بچىتىمەك يان بکشىت. تەنھا كىشە لىرەدا بىرىتى بۇو لەوهى كە ئەو گەردونەي ئەو وىنائى دەكىرد ھىچ مادەدى تىدا نصبوو، بەمچۇرە ھېچ واقىعى نەبىو.

له سالی 1922 دا فمهکناس و ماتماتيکناسی ړووسي، ئهليکسندره فريديمان هاوکيشهکانی ئايشتاياني تاوو توپيکرد و ګهيشته همراه همان ئهنجام، واته ګمردون يان ده چيټمهک يان ده کشيت، ئه ګمر چې ماده شوي تيدا بېت (بيگومان ګمردون ماده تيда). ديسانهوه همراه همان ئاكام و دوزينهوه، سره به خو له فريديمان له سالی 1927 له لايمن فيزيکناس و قهشهي بهلجيکي جورج ليمه تراوه ئهنجامدرا. له روزگاري ئهمرودا، ګمردونهکهی فريديمان-ليمهيترا به شيوههکي فراوان به بيگ-بانګ ناسراوه.

ئاينشايىن ھەلە بۇو. نە گەردون ستابىك و نە لە حالتى نەگۈردا بۇو.
 ئىمە لە گەردونىكى نائارامدا دەزىن. لە گەردونىكى بىيگ-بانگ كە لە
 كشاندaiي، واتە ھەممۇ بارستايىك يان تەننېك و گالاكسييەك لە فەزادا
 لە يەكتىر دوردەكمەنەوە. هەتا تەنەكانىش زىاتر لە يەكمەن دووربىن ئەوا
 خىراڭ لە يەكتىر دوردەكمەنەوە، ئەگەر دوو تەن دوو ئەمەندە لە يەكتىر
 دووربىن ئەوا خىرايى لەيەكتىر دووهەكتەنەوەيان دوو ئەمەندەيە، ئەگەر
 سى ئەمەندەش لە يەكمەن دووربىن ئەوا خىرايىكەيان سى ئەمەندەيە، ئىتىر
 بەمچۈر.

به هر حال، گمردونی بیگ-بانگ هیشتا سیمایه‌کی تیوری همبوو، ههنا ئمو کاته‌ی تیرامان بwoo به ته جروبمه‌کی واقیعی و ئەنجامدرا.



05 کشانی گهردون

له 1923 دا فمهکناسی ئەمەريکي ئەدوين هەبل تەلەسکۆپەکەي، که له دونيادا گەورەترين تەلەسکۆپ بwoo (100 ئىنج بwoo، واته 250 سم تيرەکەي بwoo)، له سەر چيای ويلسون باشورى كاليفورنيا، به ئاراستەمى ھورىيە گەورەكانى ئەندرومىدا (Great Nebula in Andromeda) وەرچەرخاند. ئەندرومىدا گەورەترين و نزيكترين پەلەي شىوه-ھەلزونبىيمەكان بwoo له شەوانى ئاسماندا. هەبل ويستى بزانىت ئايا ئەم 'ھورىيە ھەلزۇنبايانە' گازى درەوشادەن و دەكمونە نىyo سنورەكانى گالاكسييەکەي خۆمان، رېچكەي شىرىيەمە (Milky Way) - دورگەي - ھەرە گەورە ئەستىرەكان کە خۆرى لەمەر خۆمانى له ئامىزگەرتۈوه - ياخود بۇ خۆى دورگەيەكى ئەستىرەبى سەر بەخۆيە و دەكمۇئىتە ئەودىو سنورەكانى رېچكەي شىرىيەمە و ئەستىرەكان به ھۆى دوورىييان لىلى دىنەبەرچاو.

له 1929 دا هەبل پۆليك ئەستىرە تايىھتى بەدىكىرد که خىرايى درەشانمەو و ئاوابونيان ئىشارەبۇون بۇ دوورى ئەم ئەستىرەنە. هەبل گەيشتە ئەو ئەنجامەي کە ئەندرومىدا زۆر له سنورەكانى رېچكەي شىرىيەمە دوورن. بەمجۇرە هەبل ئەتقۇمەكانى بونياتى گەردونى دۆزىيەمە: ئەويش گالاكسييەكان بۇون - کە بىرىتىن له دورگەي گەورە ئەستىرەبى کە رېچكەي شىرى واتە گالاكسييەکەي لەمەر خۆمان، يەكىكە له بلىونەها گالاكسى.

دوايى، هەبل خىرايى له يەكتىر دوركەوتتەمە گالاكسييەكانى دۆزىيەمە. شەپۇلى ڕوناکى ئەستىرەكان وەك شوتى سەيارەي پۆليس دەگۈرېت، كاتىك گالاكسييەكان بە ئاراستەي ئىمە دەجولىنى ئەوا شەپۇلى ڕوناكييەکە بەرزەبىتەمە و كاتىكىش لىيما دور دەكمونمە شەپۇلى ڕوناكييەکە نزم دەبىتەمە. لەم دىاردەيەمە، کە پىيى دەگۈرېت لادانى دۆپلەر فەلمەكناسىكى تر، قىستۇ سلايىفەر پېش هەبل گەيشتە ئەم دەرەنjamەي کە ھەندىك لە گالاكسييەكان بە خىرايىمە بەرز لىيما

دور ده کمهونه و همندیکی تریش لیمان نزیک ده بنه و. همبل-یش، دوای سلایفر گهیشه ئەو دەرنجامە کە زۆربەی هەرە زۆرى ئەستىرەكان لیمان دەکەونه و: خۆ ھەتا دوور ترین، خیرایی دور کەوتنه و ھیان بەرزترە. بەمجۇرە، همبل گوتى، ئىمە لە گەردۇن ئىكدا دەزىن کە لە كشاندا يە!

بە هەر حال، دوایی فیزیکناسىتىکى ئەمەرىيکى ئۆكرانى گهیشه را قەكارى و توېزىنە و لە بناؤانى گەردون.



06 بیگ-بانگی گهرم

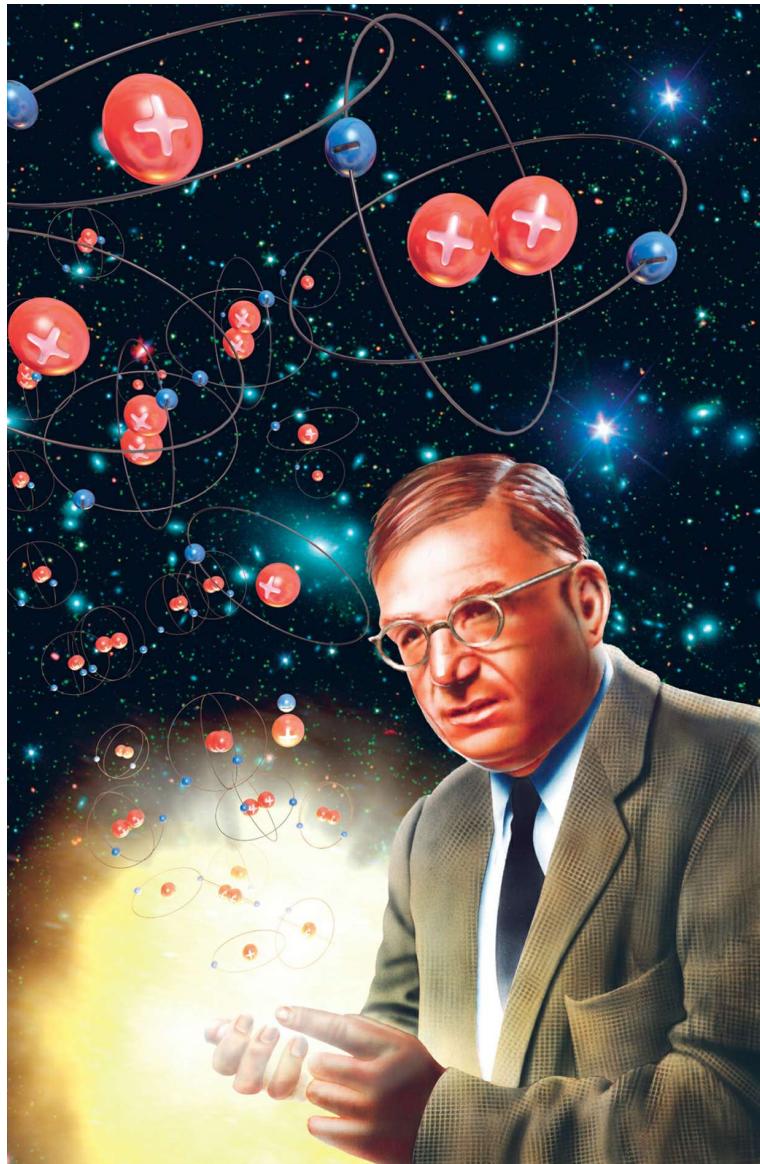
له سالانی 1940 کاندا جورج گاموْف له دوى جيگميـهـك دهـگـهـراـ كـهـ توـخـمـهـكانـ درـوـسـتـ بـكـاتـ. ئـهـوـ كـاـتـهـ نـهـوهـدـ وـ دـوـوـ توـخـمـىـ سـرـوـشـتـىـ لـهـ ئـارـادـ هـمـبـوـونـ،ـ هـمـرـ لـهـ سـوـكـتـرـىـنـ توـخـمـهـوـ،ـ كـهـ هـايـدرـوـجـيـنـهـ هـمـتـاـ دـهـگـاـتـهـ قـورـسـتـرـىـنـ كـهـ يـوـرـاـنـيـوـمـهـ.ـ سـهـرـهـتاـ خـمـلـكـ باـوـرـىـ وـابـوـ كـهـ لـهـكـمـلـ رـوـژـىـ يـهـكـمـىـ درـوـسـتـبـوـونـىـ گـهـرـدـونـداـ هـمـرـ هـمـمـوـيـانـ لـهـ لـايـمـنـ خـالـقـىـ گـهـرـهـوـ فـرـىـ درـاـونـهـتـهـ سـرـوـشـتـمـوـهـ.ـ بـهـلـامـ دـوـايـيـ بـهـلـلـگـهـىـ زـانـسـتـىـ هـاـتـئـارـاـوـهـ كـهـ گـهـرـدـونـ تـهـنـهاـ لـهـ يـهـكـ توـخـمـهـوـ دـهـسـتـىـ پـيـكـرـدـوـوـهـ ئـمـوـيـشـ هـايـدرـوـجـيـنـ بـوـوـهـ،ـ پـاشـانـ توـخـمـهـ قـورـسـهـكـانـ هـمـنـگـاـوـ بـهـ هـمـنـگـاـوـ لـهـ ئـهـتـوـمـهـ بـنـهـرـهـتـيـيـهـ سـوـكـانـهـوـهـ لـهـدـايـكـبـوـونـ.

كرـوـكـ يـانـ نـاوـكـيـ ئـهـتـوـمـهـكانـ زـوـرـ بـهـ توـنـدـىـ لـهـ يـهـكـتـرـ دـوـورـدـهـكـمـوـنـهـوـ،ـ هـمـرـ بـوـيـهـشـ پـيـوـيـسـتـهـ هـيـزـيـكـىـ زـوـرـ توـنـدـ بـهـكـارـبـهـيـنـينـ بـوـ ئـهـوهـىـ يـهـكـ بـگـرـنـ.ـ ئـهـمـ پـرـوـسـهـيـهـ پـيـوـيـسـتـىـ بـهـ گـهـرـمـيـيـهـكـىـ تـيـجـگـارـ زـوـرـ هـمـيـهـ،ـ پـلـهـيـ گـهـرـمـىـ پـيـوـرـيـكـ بـوـ بـوـ جـوـلـهـىـ مـايـكـرـوـسـكـوـپـىـ.ـ بـيـگـومـانـ فـرـنـىـ ئـاشـكـراـ وـ يـهـكـمـ بـوـ درـوـسـتـبـوـونـىـ توـخـمـهـكانـ نـيـوـ ئـهـسـتـيـرـهـكانـ بـوـ،ـ بـهـلـامـ ئـهـسـتـيـرـهـكانـ وـهـكـ بـيـرـوـرـاـكـهـ دـهـلـيـتـ،ـ بـهـ پـيـيـ پـيـوـيـسـتـ گـهـرـمـ نـهـبـوـونـ.ـ (ـدوـايـيـ دـهـرـكـهـوتـ ئـهـمـهـ ئـايـديـيـاهـيـهـكـىـ هـمـلـمـيـهـ)،ـ ئـىـ خـوـ ئـهـگـهـرـ ئـهـسـتـيـرـهـكانـ نـيـيـهـ ئـهـيـ لـهـ كـوـئـ ئـهـمـ توـخـمـانـهـ درـوـسـتـبـوـونـ.

گـامـوـفـ وـهـاـ وـيـنـهـىـ كـشـانـىـ گـهـرـدـونـىـ كـيـشاـ كـهـ چـىـ دـهـبـيـتـ ئـهـگـهـرـ لـهـ ړـوـوـىـ زـهـمـهـنـيـيـهـوـ بـهـ ئـاـرـاسـتـهـ دـوـاـوـهـ هـمـنـگـاـوـ هـمـلـبـگـرـيـنـ.ـ سـهـرـهـنـجـامـ،ـ هـمـمـوـ شـتـ لـهـ قـهـبـارـهـيـهـكـىـ زـوـرـ بـچـكـولـمـداـ كـوـدـهـبـيـتـهـوـ:ـ ئـمـوـيـشـ بـيـگــ بـانـگـهـ.ـ بـهـلـامـ كـاتـيـكـ مـادـهـ دـهـگـوـشـرـيـتـ،ـ گـهـرـمـ دـهـبـيـتـ،ـ هـمـروـهـكـ چـوـنـ خـمـلـكـانـتـيـكـ هـمـوـاـيـ نـيـوـ پـهـمـپـىـ پـاسـكـيـلـ دـهـپـيـسـتـنـ ئـهـمـهـ دـهـزـانـ.ـ گـامـوـفـ گـهـيـشـتـهـ ئـهـوـ دـهـرـهـنـجـامـهـيـ كـهـ بـيـگــ بـانـگـ لـهـ رـاـسـتـيـداـ بـيـگــ بـانـگـيـ گـهـرـمـهـ.

گـامـوـفـ ئـهـوـ حـسـابـاتـهـ بـهـ وـرـدىـ كـرـدـ كـهـ فـرـنـيـكـىـ ئـاوـهـهـاـ لـهـ سـهـداـ دـهـىـ هـايـدرـوـجـيـنـىـ گـهـرـdـونـ دـهـگـوـرـيـتـ بـوـ هـيـلـيـوـمـ،ـ كـهـ دـوـوـمـ سـوـكـتـرـىـنـ توـخـمـىـ

گەردونە. بە داخموه، لەگەل ئەھەشدا زۆر بە خىرايى سارد دەبىتەوە و
لە بونياتنانى توخم دەوەستىت بەر لەوهى بتوانىت توخمى قورسى تر
بونيات بنىت. ھەرچەندە سەرچاوهى زۆربەي توخمه سروشتىيەكان
وھك پەنھانىيەك ماوەتمەوە بەلام گامۇۋ ئەو ئايديايهى لە لا گەلەبوو
كە بىگ-بانگ گەرم بۇوە. بىگ بانگى گەرمىش دەرنجامى خۆى
ھەيە.....

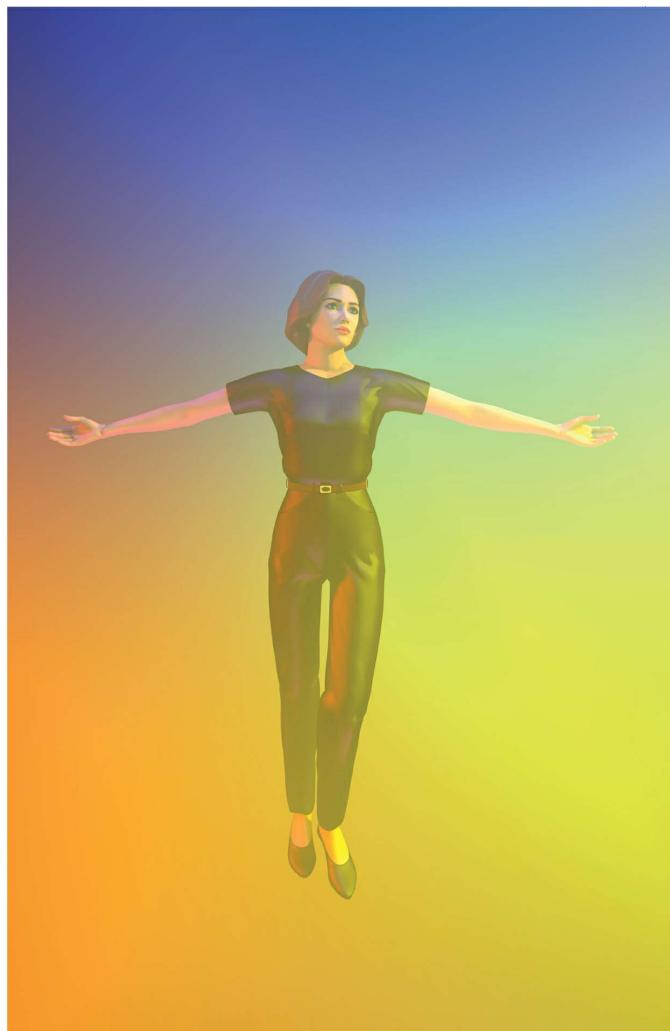


07 در هوشانه‌وهی دوای ئەفراندن

جۆرج گامۆش بۇی دەركەوت كە بىگ-بانگ تۆپىكى گراوى گەرمى لە ئاسابەدەر ئاگرپىرىزىن بۇوه، پاشان بىۋىستە پاشماوه گەرمىيەكەنى هېشتا لە گەردونى ئەمەرۆدا حزورى ھېبىت، بەلام ھەتا ئاستىكى زۆر نزم ئەھویش بە ھۆى كشانى گەردونمۇھ بە جۆرىك ساردىبووهتەوە كە پلهى گەرمىيەكەنى وەك مایكرويىق دەركەۋىت - ئەھویش فۇرمىكى شەپۇلە رادىيۆبىيەكانە. ھەرچۈننېك بىت، گامۆش وەها بىرىكىردىوە كە ئەم 'در هوشانه‌وهى ئەفراندن' لەم مایكرويىقە جودا ناكىرىتەوە كە لە سەرچاوه ئەستىرۇنۇمىيەكانى ترى وەكو ئەستىرەكانەوە دىن. بەمچۇرە گامۆش ھەلە بۇو.

قوتابىيەكانى گامۆش رالف ئەلمەن و رۆبىرت ھىرمان بۇيان دەركەوت كە در هوشانه‌وهى دواى بىگ-بانگ دوو خاسىيەتى زۆر گرنگى ھەبۇو كە ھىچ ھەلەيىان تىدانەبۇوە. يەكەم، لە ھەممۇ ئاراستەمەكى ئاسمانمۇ دىن. دوومىشيان، كە زۆر تەكニكىيە، رۇشنايىيەكەنى لەكەمل وزەدا دەگۆرەت، ھەرۋەك وىئەن ئەم تەنە در هوشادى بە زمانى مەتمەل پىنى دەگۆتۈت 'تمىنى-رەش'. بە شىۋەيەكى دىاريڭراو، ئەوان ئەھوەيان حسابىرىد كە دواى گەشانەوه ئىشارەيە بە تەننېك كە پلهى گەرمىيەكەنى تەنەن 5 پله لە سەرروو ڕەھاي سەرەتلىكىن پلهى گەرمى مومكىنە ياخود 268- .

ئەلمەن و ھىرمان پىشىبىننېيەكەنى خۆيان لە سالى 1948 لە ژورنالى نىيۇدھولەتى سروشتىدا بلاوكىردىوە. تەنائىت پەنایان بىردى لای فەلمەكتەناسانى رادىيۆيى بۇ ئەھوە بىرسىن ئايا موکىنە مایكرويىقى بىگ-بانگ بە ھۆى تەلسکۆپى رادىيۆبىيە كەشف بىرىت. (بىنگومان بە ھەلە) پېيان گۇترا نەخىر مومكىن نىيە. بەمچۇرە پىشىبىننېيەكەنى رالفەن و ھىرمان بۇ ھەقىدە سال چووه خانەي بىرچۈنەوه.



08 در هوشانه‌وهی مایکرۆیقی ریقنه‌ی کوتاه‌کان

ئارنۇ پېنزايس و روپیرت ویلسن دوو زاناي ئەندازىيارى تەلەفۇنات بۇون بۇ كۆمپانىيابىنلىكى تاقىگەكانى بىل ئىشيان دەكرد، تاقىگەكانى بىل، ناوەندى توپرىزىنه‌وهى زانستى كۆمپانىيابى تەلەفۇنى AT&T ئەمەريکى بۇو. لە سالى 1964 بەو هيوايەى لە تاقىگەكانى بىل بتوانن ئەو سەتەلايتە بكاربەھىن كە لە شىوه‌ى شاخى گىانداردا بۇو، قەبارەكەشى ئەمەندە فارگۇنى شەممەندەفەرىك دەبۇو، بىگومان بۇ مەرامى ئەسترۇنومى بەكاريان دەھىننا. قوقەكەمى، كە لە ھۆلمدىل لە نېوجىرسى بۇو، لە لايمەن ئەندازىيارانى AT&T وە بەكاردەھىنرا بۇ مەبەستى پەخشىرىن و پېشوازىكىرىن لەو سىگنانانەى لە تىلىستارەوە دىن، كە يەكمەن سەتەلايتى ھاواچەرخى ئالوگۇر و پەمپەندى بۇون. هەركات تاقىكىرىنەوەكان ئەنجامدران ئەوا تەسلیم دەكىرىنەمە.

پېنزايس و ویلسن پلانيان ھەبۇو كە نوزەى مایکرۆیقە ھەرە لاۋازى گازەكانى دەوروبەي رېچكەى شىرى كەشقىن. بەلام ھەممۇ شىتىك مایکرۆیق پەخش دەكتات - ھەر لە مرۇققەمەن دەگاتە كوشك و دارودرەخت. بەمجۇرە يەكمەجار كەمۇتنە پېوانەكىرىنى نوزە چەواشەكان، ئەمەمش بۇ ئەمەن دوايى نەكمەنە ھەملەمە كە بۇچى دەگەرەين. دوور لە ھەممۇ چاوهەروانىيەك، بە بەردوامى دەركىيان بە نوزەيەكى سەتاتىكى كرد، كە زىاتر لە تەننېك دەچوو پەلەي گەرمىيەكەى 3 پەلە لە سەرروو سەفرى رەھا وەبۇو.

سەرەتا وايان زانى نوزەكە لە نېويوركەمە دىت، بەلام ھەرچۈنلىك ئاراستەمى شاخەكەيان دەگۇرى نوزەكە ھەر دەھات. ئىجا وايان زانى لە سىستەمى خۆرىيەمە دىت، بەلام لە پرۆسەمى سورانەوهى زەھى بە دەوري خۆرىيشدا ھىچ گۆرانى بەسەردا نەھات. دواجار، سەپەيانكىردى دوو كۆتر ھىلانەيان لە نىيۇ كەلە شاخەكەدا داناوه. كۆترەكان ناو كەلە شاخەكەيان پېرىدىبوو لە رېقنه، سەرتاپا بە تىشكى مایکرۆیقى

دهدر هوشایمهو. کۆترەکانیان ھینایەدەر و ناو کەملە شاخى تەلەسکۆپەکەیان لە ریقنهش پاکىرىدەوە، بەلام نۇزەكە ھەر مابۇو. لە سالى 1965 دا، پېنزايس تەلەفۇنى بۇ ھاۋپىيەكى كرد وگۇتى،



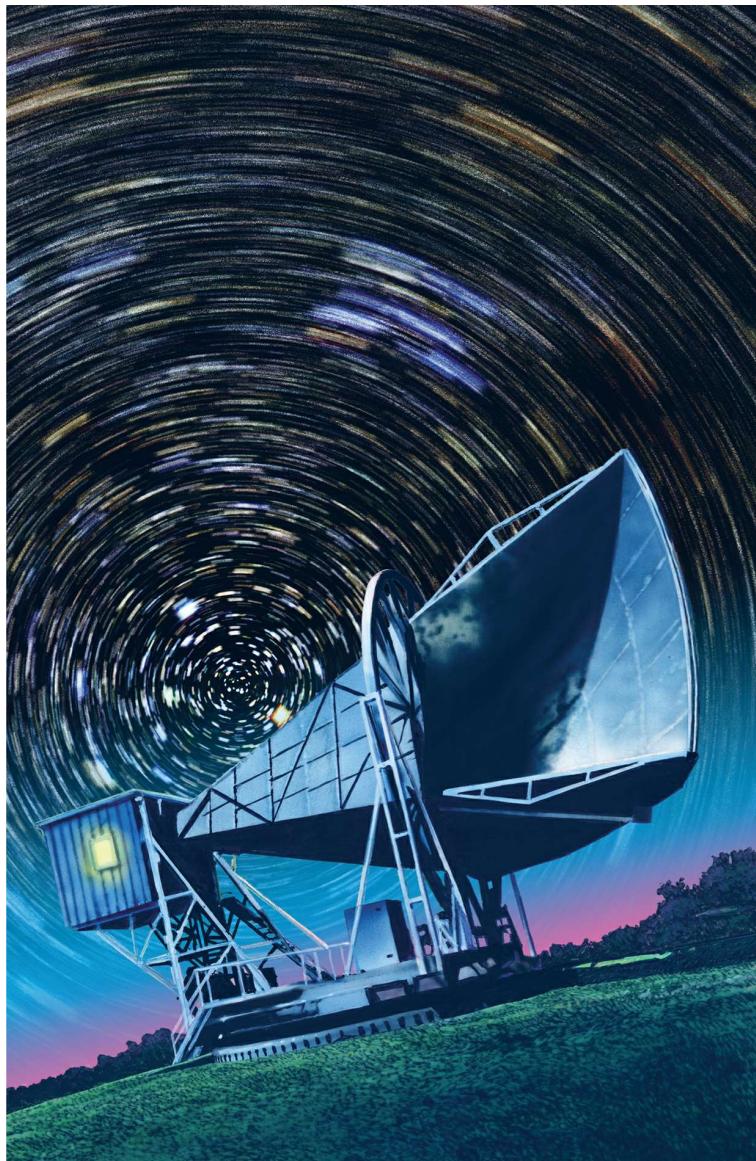
09 'کلاؤیان ناوه‌ته سهرمان!'

تەلمەقۇنەكەی پىنزايس لە راستىدا پەمپەست بۇو بە مەسىھەكى ترەوە، بەلام لە ھەمان كاتدا بە ناچارى كەوتە گلەبى كە لە ھۆلەمەيل، بە ھۆى تەلسکۆپەكەوە ھىچ كارىكى ئەسترۇنومىيان پى ئەنجام نادىرىت چونكە ئەو نوزەيە لە نىزى تەلسکۆپەكەوە دېت بىزارى كردوون. ھاۋىرەكەى لە وەلامدا گوتى لە دواييانەدا لە زانكۆي پرېنىتن چووته موحازەرەكەوە لە لايمىن جىم پېيلىزەوە پېشىكەشكراوه.

سەرۆكى بەشەكەى پېيلى، بۆب دىك باوەرى بە گەردونىك بۇو كە لە لەرىنەھەدایە، واتە گەردونىك لە بىگ-بانگەك دەكتىت و دوبارە دەچىتەمۇ دۆخى چونەك و گەردونەكە وەك دلىكى زەبەلاح لە كاتى لىداندا شەق دەبات. لاي وى لە حالى حازردا زانراوه ئەستىرەكان بە پىيى پېۋىست ئەوهندە گەرمن كە توخمەكان پىك بەھىن، بەمجرورە ھەممۇ خولىكى گەردونى، ھەروەك ھەممۇ خولەكانى ترى پېشىو ئامادە دەبىت كە ئەو توخمانە لە خولى پېشىو دەرسىتىپەن مەحپ بەكانەوە. دىك بۇى دەركەوت گەرمى ئەم كارە ئەنجام دەدات. بەمجرورە ھەروەك گامۇق، دىك گەمىشىتە بىراھىنەن بە بىگ-بانگ، بەلام بىگۈمان لەبىر ھۆيەكى تەواو پىچەوانە - چونكە لە بىرى خولقاندى توخمەكان(ئەوهى گامۇق وىستى) دىك وىستى توخمەكان مەحپ بەكانەوە. بە گوتەي پېيلىز، گروپەكەى پرېنىتن پلانيان دانابۇو كەملە شاخى مايكەرۆيىنى بەكاربەھىن بۇ ئەوهى گەرمى دواى درەشانەوە گەمورەكەى بىگ-بانگ كەشف بىكن، لەو پىرسەيەدا بۇون يەكىك لەم جۆرە بۇنيات بنىن.

پىنزايس تەلمەقۇنەكەى بۇ دىك. كاتىك دىك گۆيى لە داستانەكەى پىنزايس بۇو، ڕووى وەرگىرا بۇ گروپەكەى كە ھەممۇيان لە ئۆفيسيكەدا سەرقالى نانخواردىن بۇون، ئىنجا گوتى،' كورىنە كلاؤمان لەسەر نراوه.' سەيريانىكى دەرىپەكى تر، لە دورى تەنھا سى مىلەمە لە پرېنىتن بە رېكەوت ئەوهى گروپەكەى دىك بۇى دەگەرىت ئەوان

که شفیان کرد و دووه. به مجموعه پاداش چوو بو ئهوان و له سالى 1978 دا پینزیاس و ویلسن پیکهوه خەلاتى نۆبلىان و هرگرت چونكە تىشكى پاشخانى مېکرۇيەپىيان دۆزىيەوه، ئەو تىشكەمى بەلگەيەكى بنېرەتى و توكمە و گرنگ بولو بولو سەلماندىنى تىۋرى بیگ-بانگ.



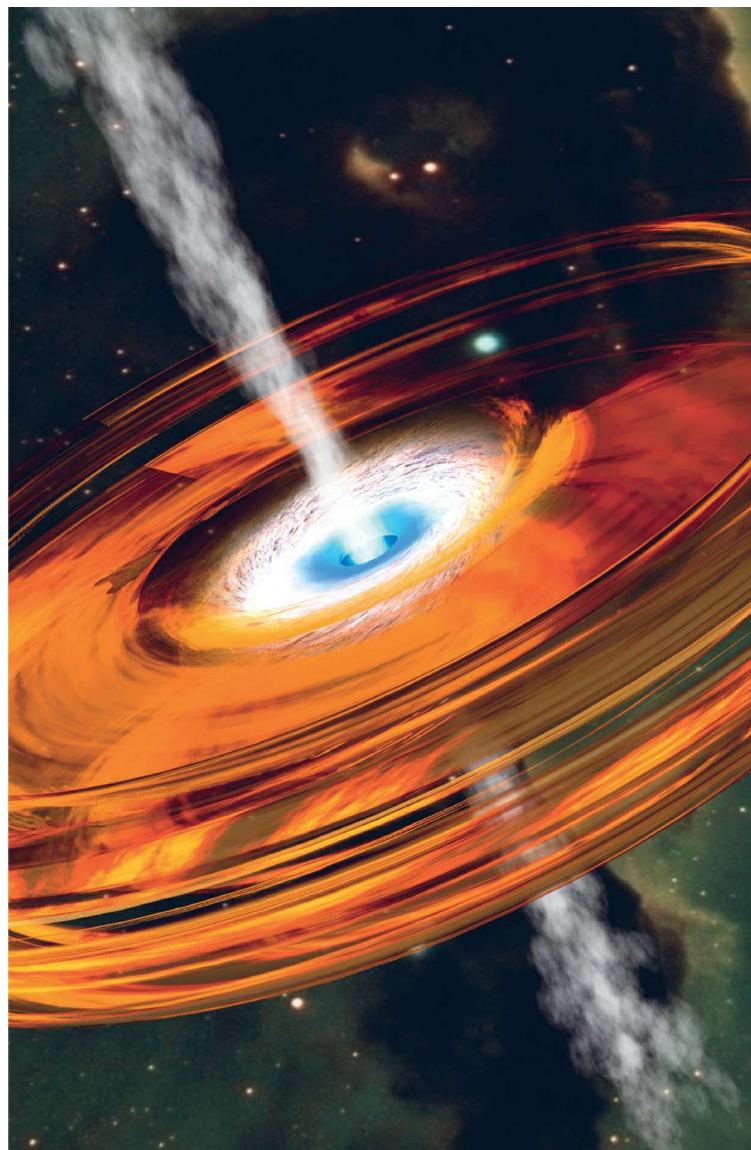
10 گورزیکی کوشنده بوو بق تیوری حالتی نهگوړ.

سمرباری ئهو ههقيمه‌تى گمردون له پروسمى کشاندایه و له رابردوشدا ههر دېبیت گمر متر بووېت، پاشان سمرباری ئهو پاشماوه گرمىيەئى كەشفکرا، هيشتا ئايدياى لەدایكبوونى گمردون له بىگ-بانگموه به شىوه‌ى گرم مايهى قبولکردن نهبوو. پېنزياس و ويلسن، دوو سال دواى دۆزىنەمەكەيان بناوانى گمردونى نوزە نائاسايىھەكەيان باس نهکرد. وهک زوربه‌ى زورى زاناييان، باوهريان به تیورى حالتى نهگوړ همبوو.

ئەم ئايدياى، واته تیورى حالتى نهگوړ (Steady State Theory)، له سالى 1948 دا له لايەن سى فەلەكناس، فرييد ھۆيل، هيئمان بۇندى و توماس گولدهوه پېشکەشكرا. ئايدياکە بهوجۇرە بوو كاتىك گمردون دەكشىت و گالاكسييەكانهوه، پاشان ئەم مادەيە چىرىدەبىتەوە و گالاكسى نۇى دروست دېبىت، بەمجۇرە گمردون به شىوه‌ى كى گشتى له ھەمەو لايەكمەو رېك و نهگوړە و له يەك دەچىت. مادەش، له بىرى ئەھەي بە يەكجار له بىگ-بانگموه لەدایك بىبىت بە تەرزىكى بەردهوام له دروستبۇوندايە. ئەم جۇرە گمردونە زياتر مايهى سەرنج و جىڭايى رەزامەندى بوو چونكە له ئىزەلمەوە همبوو، ئەمە جىڭە لەھەي پرسى سەيرى بناوانى گمردونىش پەرأويىزدەخات.

تیورى حالتى نهگوړ پېشىنى گمردونىك دەكات كە له رابردوودا چۈن بۇوە ئىستاش هەر ئاوا دېبىت. ئەو ړوناكييەئى لە تەنە دورەكانهوه دەگاتە لامان ئەھەن و الادەكات كە شتەكان له رابردوودا رەۋەدەن، چونكە بلىيونان سالى پىندەچىت بق ئەھەي بىگاتە لاي ئىئىمە. بەلام تىرامان و وردىبونەھەي فەلەكى ئەھەمان بق دەردهخمن كە ھەرۋەك چۈن عەرد دايىھ سورەكانى تىدابۇوە و ئىستا چىتىر بۇونيان نەماوه، ئاواش گمردونى

بمرايى گالاكسي سوپر-در هوشاوهى تىدابووه، ئەو گالاكسييەي پىنى دەلىين كوهىزەرەكان و لە ئىستادا نەماون. بەلگەمى لەمەر 'كەردونى پەرسەندوو' لەگەل دۆزىنەوهى پاشخانى تىشكى كۆزمۆسى، ھېدى ھېدى لە سالانى 1960 وە تىورى حالتى نەگۇرى مەھپىكىردهو و بۇو بە ھۆى ئەوهى تىورى بىگ-بانگ خۆى بىسەپىتىت.



کوهیزه‌رده‌کان: وزده‌که‌یان به هقی هله‌لسو شینی ماده له لایه‌ن چاله-په‌شوه دروستیبووه،
له را بردوودا هه‌بیون، به‌لام ئیستا نه‌ماون.

11 بۆچى دره‌شانه‌وهى دواى بىگ-بانگ زووتر نەدۇزرايەوه؟

بۆچى تىشكى دره‌شانه‌وهى دواى بىگ-بانگ لە سالى 1965 دا دۆزرايەوه و پاشان بە رېكەوتىش بۇو، ئەمە لە كاتىكدا هەفەدە سال پىش پىشىنى كرابۇو؟ يەكىك لە ھۆيەكان ئەمەبۇو كە سەرچاوهى پىشىنىيەكە برىتى بۇو لەو تىورىيەجى جۆرج گامۇق سەبارەت بەھەوە كە توخەكان لە بىگ-بانگى گەرمدا يەكىان گەرتۈۋە، بەلام ئەم تىورىيە ھەر زوو ڕەتكرايەوه و ھىچ پىيگەيەكى زانستىيان بۇ دانەنا. پاشان، دىسانه‌وهى پىش سالى 1965 زەممەت بۇو بۇ زانايابان ھەممو تىورىيەك لەمەر گەردونى بەرايى بە جدى و ۋىزد وەربگەن. پلەي گەرمى و چىرى مادە ئەمەندە بەرزبۇو كە شتىك نەبۇو مايەى خەيال و بىركردنەوه بىت. لاي ستىقىن وەينبىرگ، ھەلگرى خەلاتى نۆبل، ھەلەي فىزىكىناسان ئەمە نىيە كە تىورىيەكان بە جدى وەرناكىن بەلکو بە پىي پىويست بە جدى وەريناڭن.

نەك ھەر تىشكى تۆپە-گەراوىيەكە بەر لە دۆزىنەوهى پىشىنىكرا بەلکو زووتر پىش ئەمە بەدۇزرىتەوه كەشقىرا، لە سالى 1938 دا فەلمەكتانسى ئەمەرىكى والتەر ئادامس، ئەسەرى نايابى ئەم مۆلىكىيولانەى بەدىكىد كە بە سايانۋۇزىن ناسراوه و لە فەزادا لە نىيۇ ئەستىرەكاندا ھەمە مۆلىكىيولى لەم جۆرە خۆيان وەك گەرمى-پىيى ورد نمايش دەكمن، بە خاموشى و بىدەنگى پلەي گەرمائى فەزا دەخويىنەوه. ئىشكالاتەكە لەمەدابۇو كە سفرى رەھايىان تۆمار نەدەكىد، ھەروەك لە قۇولالاپەكانى فەزادا چاومەران دەكىيت بەلکو 2.3 پلەيان لە سەرروو سفرى رەھاوه تۆماردەكىد. لاي فەلمەكتانسى كەنمدى ئەندرو مكىلەر، شتىكى تەلىسمىاوى گەرمى دەكىد. بەمجۇرە تەنها لە سالى 1965 دا ئاشكراپۇو كە شتە تەلىسمىاوىيەكە چىيە: ئەۋىش دره‌شانه‌وهى دواى بىگ-بانگ بۇوه.



12 بیگ-بانگ له کویدا روویدا؟

ئەگەر گەردون 13.82 بلىون سال پىش ئىستا له تۆپىكى گراويمەوه لەدا يكبووه، ئەوا پرسىارە زەق و بەرچاوهكە ئەمەمەيە: بىگ-بانگ له کویدا روویدا؟ ئەمەيى مایەي سەرسورمانە ئەمەيە و شەرى بىگ-بانگ خۆى له سالى 1949 دا، لايەن فريىد ھۆيىل، له بەرنامەمەكى بى.بى.سى دا كەوتە سەر زاران، ئەمۇيش وەك گالتەجارىيەك بۆ تىورىيەكە بەكارىيەينا، چونكە فريىد ھۆيىل خۆى رابەرى تىورى حالتى نەكۆر بۇو، هەركىز باوھرى بە تىورى بىگ-بانگ نەبۇو.

ۋىنهى تۆپە گراويمەكە، كە بە وشەرى بىگ-بانگ ရەنگرېزىكراوه له ھەممۇو سۆنگەمەكمەھەمەيە. له تەقىنەمەمەكى تەقلیدىيانە ھەممەقاچاندا (يان فيشەكە شىتەدا)، تەقىنەمەكە له يەك مەوقىعا ڕەودەدات و نوکە تىزەكەش بە ئاراستەمى بۆشايى دەفرىت. له بىگ-بانگدا نە چەق بۇونى ھەبۇو و نە بۆشايى پىشىنەش. فەزا خۆى ھەلتۈقيوھە و يەكسەر بە ھەممۇو ئاراستەكاندا دەستىكىردووھ بە كشان.

زۆربەي كىتىبە ئەسترۇنۇيىمەكان گەردون بە كىكىك دەشوبەھىنن كە ھەلدەئاوسىت. كاتىك كىكەكە گەمورەدەبىت ھەممۇو دەنكە كەشمىشىك لە كىكەكەدايە لە دەنكە كەشمىشىكى تر دووردەكەمەنە. ھىچ چەقىكى كشان بۇونى نىيە. بە داخموھ كىك قەراغى ھەمە، بەلام گەردون بە پىچەوانەو ھىچ كەنارى نىيە، ئىتىر ھەتا ئەبەدىيەت دەرىوات. ھەممۇو ئەم شوبەناندانا له گواستنەمە وينەرى سروشتى راستەقىنە گەردون فەشەل دەھىنن. تەنھا بېرىك و يېكچونمان دەدانى. گەردون وەك تەننەكى چوار رەھەندى، له بىنەرتدا بۆ مرۆڤى سى رەھەندى شىتىكى زەممەتە تەسەورى بىكەت. تەنھا له ماتماتىكى تىورى كېشىكىنى ئايىشتايىندا بە فۆرمىكى شايىتە و گۈنجاو وەسف دەكىت.



13 بیگ-بانگ گهوره به بچوکهوه ده بستیتهوه!

ئەگەر دىسانمۇھ كشانى گەردون وەها تەسەوربىكەين كە بە ئاپاستەمى دواوه يان راپىدوو، بە وىنەى فلىمىك كە بە پىچەوانمۇھ دەجۈلىت ئەوا گەرمىتر و چېتر دەبىت. بۇ تىيگەيشتن لەمۇھى چى دەگۈزەرىت كاتىك نزىك و نزىكتر دەبىنەوە لە ساتەمۇختى دەستىپىكى ئەفراندىن واتە ئەوا ساتەمۇختى گەردون ھەلتوقى و لەدایكبوو، ھەربۆيىش پىيوىستە لە فيزىكى پلەى گەرما لە حالەتى ھەرە بەرزايدا حالى بىن، كە مۇراديلى وزەى زۆر بەرزا. ھەر لەبىر ئەمامشە دەبىنەن كە ئامرازى (ماشىنى) وەكۇ ھادرۇن كۆلايدەر (لە نزىك جىنىڭ لە سويسرا) تەنۋەكەمى ژىير- ئەتۆمى وەكۇ پىرۇتون تاودەدات بۇ پلەى ھەرە بەرزا وزە و پاشان بەمەكىدادەدەن، مەبىست لەم پىرۇسىمە بىرىتىيە لە خولقاندىن ھەلۈمەرجە بەرايىھەكانى سەرەتاي بىگ-بانگ لە نوقتەمى بەمەكىداداندا بۇ ساتە چىركەيمەك.

گەران لە دوى وزەى بەرزا لە ھادرۇن كۆلايدەر سنورى خۆى ھەمە. بەلام لەگەل ئەمۇشدا، دواى ساردىبونمۇھى تۆپە گەراوىيەكەمى بىگ- بانگ، سەرەنjam ئەم گالاكسييانە لەدایكبوون كە ئەمرو دەيان بىنەن. بە شىيەھەكى رىك يان يەكسان بە فەزادا بلاونەبۇنەتەوه، بەلام شىيەھە زنجىرە و تەبەقى گەورە دروست دەكەن. وا پىددەچىت ئەم كلىشەمە پاشماوهى ئەم پىرسە بەرداھوامەي بىگ-بانگ بىت لە نوقتەمى پىكىداداندا بىت لە ساتە چىركەيمەكدا.

بەمچۈرە گەردون سەبارەت بە فيزىكى مايكروسكۆپى شىتمان پىددەلىت، ھەروەك چۈن مايكروسكۆپى فيزىك سەبارەت بە گەردون شىتمان پىددەلىت. ئەم پەيوندىيە لەبىر ھۆيەكى سادە و ساكار بۇونى ھەمە، ئەمويش ئەمەيە لە گەردونى بىگ-بانگدا، ئەمە ئىستا گەورەيە رۆزىك لە رۆزىان بچۈلە بۇوه.



ئەو ئامرازى كەشىكەرەي لە ناوەندى هادرۇن، لە جىيىف، لە سويسرا ھەيە بۇ خويىندى تەنولكە بنەپەتىيەكانى بونياتى مادە. بەرزىيەكى 15 مەتر و بارستايىيەكى 14 ھەزار تەنە.

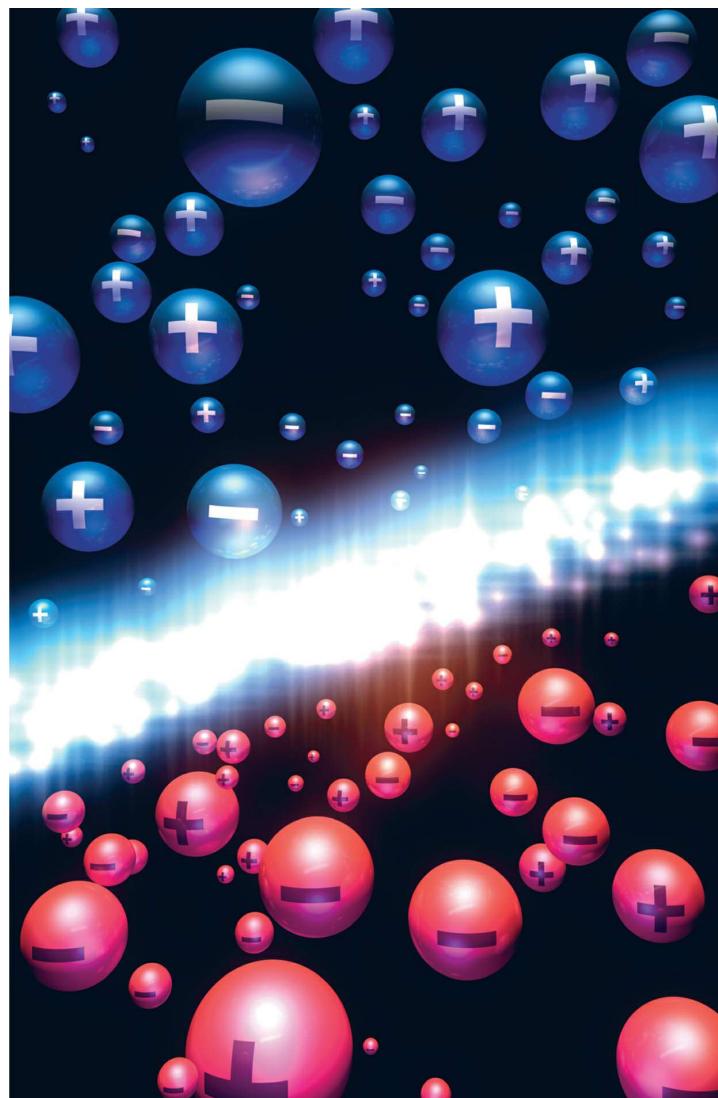
14 دژه-ماده بوجی وا دهکات؟

له ساته همه به راییه کانی بیگ-بانگدا، کاتیک پله‌ی گهرما له ناسابه‌دهر به رزبوو هیچ ئایدیا یاه کمان لە سمر ئهوه نهبوو که تەنۋىلکەمی ژیر-ئەتومى سەپر لە ئارادا ھمبۇون. بەلام، دواى ماوەیمکى زور، بە پىنى پیویست ئەھەندە سار دبۇو ووھ کە ئىتىر تۆپه گراوییە کە تەنۋىلکەمی ناسراوی وەکو پرۇتون و ئەلکترۇنى لمخۇگرتبوو کە ھەر دوکيان پىكھاتەمی ئەم توتمەن لە رۆژگارى ئەم رۇدا مادەيىان لى دروستبۇوە. تەنھا مەتەللىك لە ئارادايە، ئەھىش پەھۋەستە بە دژه-مادەوە.

تەنۋىلکە و دژه-تەنۋىلکە خاسىەتى دژ بە يەکيان ھەمیه، وەکو بارگەمی کارهبايى. بۇ نمونە، دژه-مادە ئەلکترۇنى نىڭەتىق برىتىيە لە پۆزىتىرۇنى پۆزەتىق. ھەممۇو پرۇسەمە کە فېزىيکى كە ئىمە زانىارى يمان لە سمر ھەمیه بېرىكى يەكسان لە مادە و دژه-مادە دەخولقىنىت. كەواتە بوجى گەردون لە مادە دروستبۇوە نەك لە بېرىكى يەكسان لە مادە و دژه-مادە؟

سەرەداویکى ئەم پرسىيارە لەم ھەقىقەتەمە دىت کە دواى درەوشانەمەمە بیگ-بانگ، بۇ ھەر تەنۋىلکەمە کە مادە لە گەردوندا دە بلىيون فۇتونى تىدابۇوە. دوايى، کاتىك تەنۋىلکەمە کە بە دژه-تەنۋىلکەمە خۆى دەگات، ئەمە 'مەھپى دەگاتەمە' ھەتا دەيکات بە فۇتون. دەتوانرىت رىزەمى 10 بلىيون بۇ 1 بە وجۇرە تەفسىر بىكىت ئەگەر گەردونى بە رايى 10 بلىيون و 1 تەنۋىلکەمە بە رانبىر 10 بلىيون دژه-مادە تىدابۇوبىت. دواى ئاھەنگى مەھچىكى دەنەمە، تەنۋىلکەمە کە لە مادە بۇ ھەممۇو 10 بلىيون فۇتون دەمەننەتەمە.

بەلام بوجى ياساكانى فېزىيک ئا بەمجۇرە بە بېرىكى ئەھەندە زىدەتە مادە لە دژه-مادە گەردون دەخولقىنى؟ ئەمە بۇ خۆى يەكىكە لە مەتەلە کانى زانست.

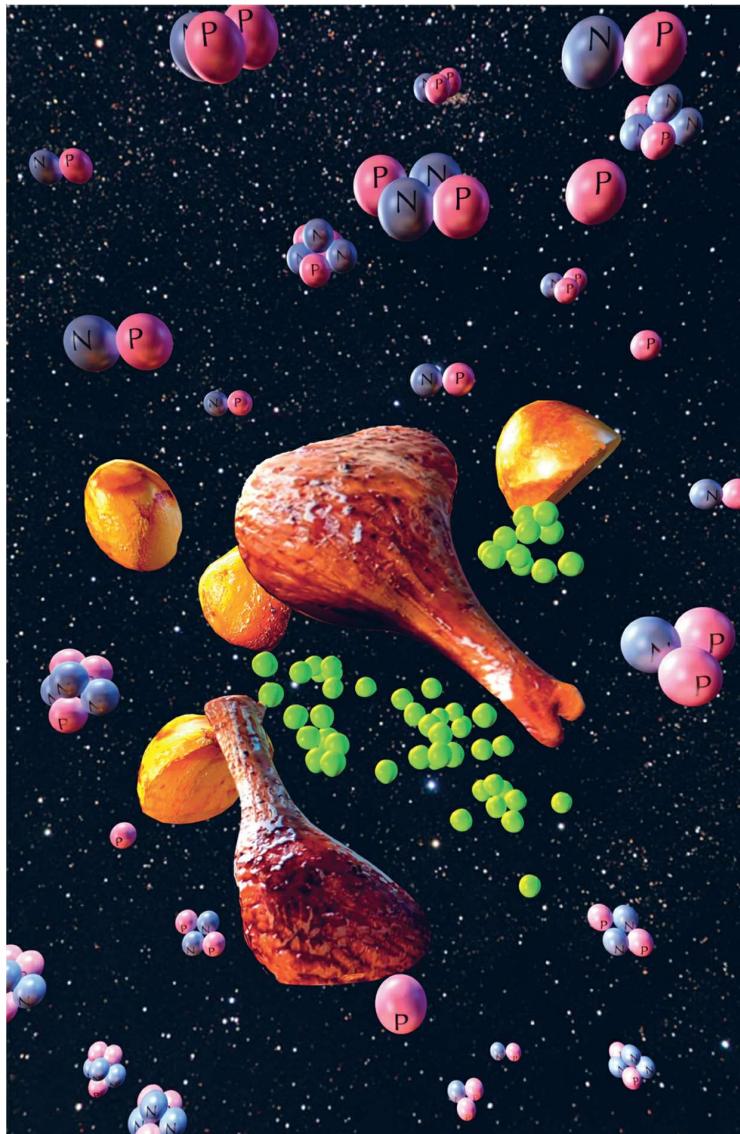


15 کولاندنی تو خمه‌کان له بیگ-بانگدا

کاتیک گمردون له تهمه‌نی سی خوله‌کدا بوو پله‌ی گهرماکه‌ی دابه‌زی بُو یهک بليون پله‌ی سه‌دی، به پئی پیویست ئوهوند سارد بوو كه کەشەکەی گونجا بوو بُو دروستبۇونى تو خمه‌کان. لەگەل ژماره‌یەكى گەورەی فوتوناتدا، تۆپه-گر او بىيەكەی بىگ-بانگ بېرىكى باش پرۇتون، نيوترۇن و ئەلكترۇن ئىتابوو - ئنجا پرۇتونەكان و نيوترۇنەكان پىكىھو دەنسان بُو ئەوهى كرۇك يان ناوکى ئەنۇم پىكىھەتن.

شته‌کان به خىرايى رەت دەبۈون. نيوترۇنە ئازادەکان له يەكتىر ھەلدەوشان، ھەممو دە خولەكىك ژمارەيان دەبۇو به نیوه. تۆپه-گر او بىيەكەش ھەر لە گەورەبۇوندا بوو، ئەوهندەش به خىرايى سارد دەبۈوهە كە پرۇتونەكان و نيوترۇنەكان ئەوهوند بە دەگەمن و نەرمى بىيەكىاندا دەدا كە چىتىر پىكىمۇ نەنوسىن. ئەم كاتەي تهمه‌نی گمردون گەيشتە بىست خولەك، ئاهەنگى پىكەتلىنى تو خمه‌کان كۆتايى هات. حساباتى ورد ئەوه دەردىخەن كە لە سەدا نەھەدى مادە وەك يەكم سوکەلمەترين تو خم، كە ھايدرۆجىنە مايمەو، دواى ئەممەش دوووم سوکەلمەترين تو خم بريتى بوو لە ھيلىوم. ئەمە تەمواو بەموجۇرە كە لە رۆزگارى ئەمەرۇدا بەدى دەكەين و ئەوه دەسەلمىن كە لە ساتى سار دبۇونەوهى تۆپه-گر او بىيەكەی بىگ-بانگدا دروستبۇون.

جۆرج گامۇق، لەم بارەيمەو ئەم بانگەشمەيە كە، 'كاتى پىچۇو بُر كولاندنی تو خمه‌کان زۆر لە كاتى بىرژاندى مراوەيەك كەمتر بۇوه.' بەلام تو خمە قورسەكان لە رۆزگارى بىگ-بانگە كە دەرسىنەندا. ئاسنى خويىنى خۆمان. كاليسۆمى ئىسکەكانمان، ئەمە ئۆكسجىنە سېيەكانمان پىر دەكات كاتىك ھەناسە دەدەين، ھەممو لە نىو ئەستىرەكاندا دروستبۇون.



16 قۇناغى دوا پەرشبۇونەوە

كاتىك تەممىنى گەردون 380 000 سال بۇو، پلەى گەرماكەي دابەزى بۇ 3000 ى سەدى، لېرەدا ئەمەندە ساردبۇو كە بەس بىت بۇ ئەوهى ئەلكترون و ناوكەكان يەكىگەن بۇ ئەوهى يەكمەن ئەتىم پېكەپەن. ئەم ساتەوهختە دەروازەيەكە لە مىزۋوئى گەردوندا، ئەمەش لەبەر چەند ھۆيەك.

ئەلكترونە ئازادەكان لەگەل فۇتونەكان واتە تەنۈلکەي روناكى كارلىك دەكەن، بەمچۇرە گەردون بەر لەوهى تەممىنى ھېشتا 380 000 سال بىت، ئەم دە بلىيون فۇتونەي بۇ ھەر تەنۈلکەيەكى مادە لە ئارادابۇون، پېش ئەوهى مادە تۆپەل بىت گەريان لېھەلساند. ھەر كە ئەلكترونەكان بە دلىيابى لە نىيۇ ئەتىمەكاندا بەندىرىان، ھىچ مەمiliyan بۇ فۇتونەكان نەما و فەراموشىان كردن. مەبەست لەمە ئەوهى كە بۇ يەكمەجار لە مىزۋودا، كىشىرىن دەتوانىت مادە گەرمۆلە بکات و "تۇوهكانى" بۇنياتى گەردونى وەكو ھېشۈوە-گالاكسىيەكان بخولقىنىت.

كاتىك ئەلكترونەكان ئازادبۇون، بە بەرددوامى فۇتونيان پەرش و بلاو دەكىرددوھ، ئەمەش بۇو بە ھۆى ئەوهى بە شىوهى زىك-زاکى و شىتانە بە فەزادا بىن و بچن. دلۋىپى ئاوىش لە نىيۇ تەمدا ھەمان شت بەسەر فۇتوندا دەھېنىت، ئىتىر گەردون سىمايەكى شىرى لەخۆدەگەرىت. بەلام ھەر كە ئەلكترونەكان لە نىيۇ ئەتىمەكاندا گەريان خوارد ئىتىر دونيا و فەزا رۇشىن دەبىتەوە. بەمچۇرە، بۇ يەكمەجار، فۇتونەكان لەسەر ېاستەھىلىك گۆزەردەكەن. فۇتونەكانى ئەم قۇناغە "قۇناغى دوا-پەرشكەرنەوە" بە بىن ھىچ بەربەستىك، 13.82 بلىيون سالە بە فەزادا سەفەر دەكەن پېش ئەوهى وەك تىشكەدانەوهى پاشخانى كۆزمۇيى بىگەنە لاي ئىمە.



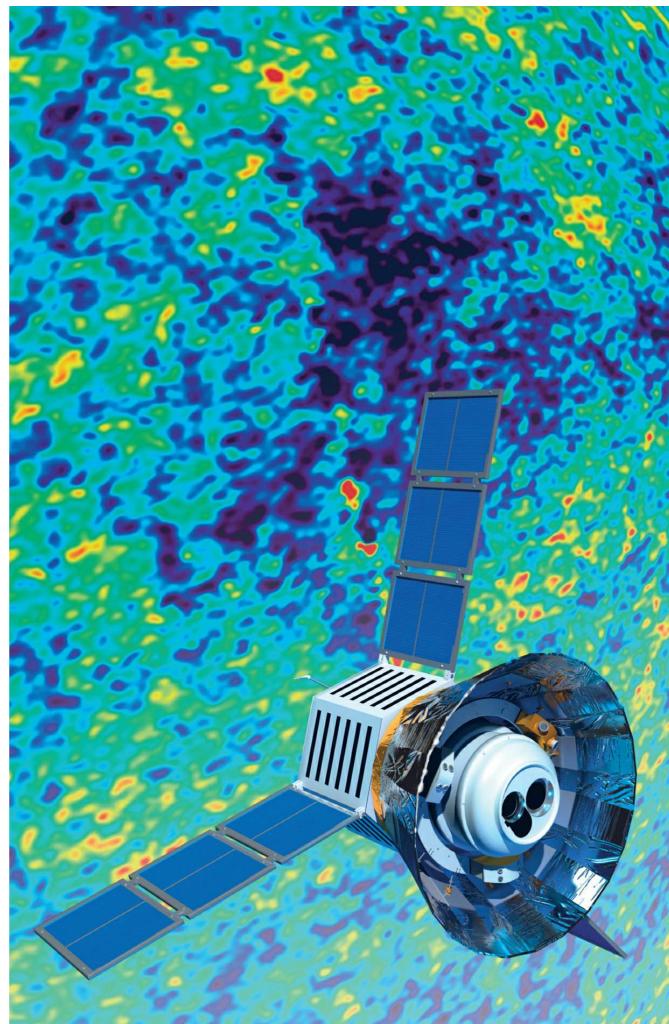
کاتیک له تھلسوپه کانهوه له رابردوو دمروانین، به جوریک گھردون دھیبنین که له تھمى بیگ-بانگهوه سەرداردیت وەکو چۆن تەنكەریک لە تەممۇزى دەریاوه سەرداردیت.

17 فوتقیمه‌کی قوナاغی کورپله‌لیمی گمردون

سەرکە و ئەوه وەيادى خۆت بەينەو ئەگەر بە چاوانت بتوانىت مایكرویقەكان ببىنېت، ئەوا دەبىنېت سەرتاپاي ئاسمان وەك سېئىھەكى گەشى دواى ساتەمەختى ئاگرىنى بىگ-بانگ دەچىتەوه، ھەروەك چۆن ناوەوهى گۇپپىك دەبىنېت. (ئەگەر بە راشكاوى قىسىمكەين ئەوا دەبىنېت گەشتىكى ئاسمان بىھىت بۇ ئەوهى ئەم دىاردەيە ببىنېت چونكە ئەتمۇسفىر بە مایكرويىق دەگەشتىتەوه). لە راستىدا گەشانەوهەكە بە خاوى و بە كەمى دەگۈرۈت چونكە كاتىك مادە لە قوナاغى دوا پەرشىبوونەوهدا بۇ يەكمەجار دەستىكىد بە توپەلۈون، ئەسەرى خۆى لە ئاسماندا جىيەتىشت.

لە سەتەلايتەكەي كۆب COBE ى ناساي سالى 1992 دا دەركەوت پلەي گەرمى ساتەمەختى دواى گەشانەوهى بىگ-بانگ بە پانتايى ئاسماندا بە كەرتىكى بچكۈلەي لە 100000 دا دەگۈرۈت. بەمجرۇه وىنەيەكى ئاسمان بونياڭتارا. ستيفن ھۆوكىن ئەممە ئەنا 'گەورەتلىن دۆزىنەوهى سەدەي بىستەم - ئەگەر نەللىكىن گەورەتلىن دۆزىنەوه لە مىزۈودا'. زاناي كۆب، جۆرج سموت گوتى: دەتكوت لە سىماى خودا دەرۋانىت. ئەوهى كۆب ئەنجامىدا لە راستىدا بىرىتى بۇو لە چركە فۇتۇي قوナاغى کورپله‌لیمی گمردون، كە تەممەنلىك تەنھا 380 000 سال بۇو.

پەلە گەرم و ساردىكەنلى كۆب بىرىتى بۇون لە تۇرى بونياڭتىك كە گەورەتىرە لە ھەرچىيەك لە گەردونى ئەمەرۆدا بىنیومانە. بەلام لە 2001 دوایىش لە 2009 دا پرۆبى (و ماپ WMAP) ناسا و پرۆبى ئەوروپى پلانك وىنەي جوانتر و بەدىقەتلى قوナاغى کورپله‌لیمی گەردونيان چىركاندۇوه. وەك دەرەنjamىك، تۇرى ئەو ھېشىووه- گالاكسىيانەي بىنیوھ كە ئەمەرۆ لە دەرۋوبەرى خۆمان دىنە بەرچاومان.

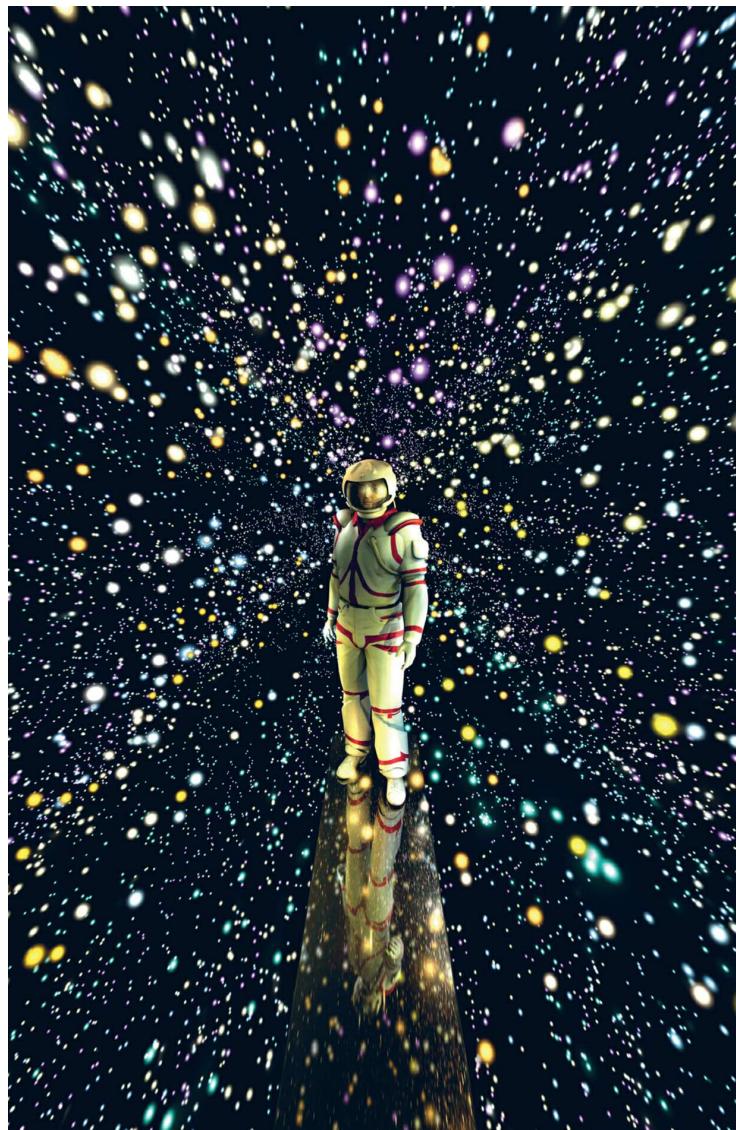


18 چەرخى تارىكى گەردونى

دواى ئەوهى لە قۇناغى دوا-پەرسىبۇونەودا ماده دەستىكىرد بە توپەلبۇون، ئىتىر توپە ئاگرىنەكەي بىگ-بانگ ھېدى ساردبۇوەدە و سىماي وەها ئاوابۇ كە چىتىر بە چاوى مەرۆڤ نەبىنرېت (مەبەست لەوە نىيە ئەو كاتە مەرۆڤ بۇنى ھەبۇوە). ئەو گەردونەي وەك توپىكى ئاگرىنى پېر ئاشۇپ دەستى پېكىرد لە تارىكىدا نقوم بۇو. بەمچورە ئەم چەرخى گەردونىيە تارىكە دىاردەيمەكى دىئزخايىمن بۇو، سەدان ملىيون سالى خايىند.

گەردون لە گەشەكردن بەردهام بۇو، لە قەبارەدا بۇو بە دوو ئەوهندە ئىنجا بۇو بە دە ئەوهندە. بە بىرى سەد ئەوهندە چووه قۇناغى كىشان و گەورەبۇونەوە. ھەر ھەممۇ ئەممە لە تارىكى رەھادا ڕوويدا. پاشان دوایى كاتىك گەردون چووه تەمەننى چوار سەد ملىيون سالەمە، شتىكى لە ئاسابىدەر و سەمير ڕوويدا. بە بارتەقا و پانتايى گەردوندا، دىاردەيمەكى كۆزمۆيى وەك فيشەكە-شىتە خۆى نمايشىكىردى، ڕوناكى ھەلھات و دونيا رۆشن بۇوەوە. كاتىك ھېزى كىشەكەن بۇو بە ھۆى چېركەرنەوي مادەي گەرمى توپەل توپەل و وەك ئەنچامىك كارلىكى ناوكى دروست بۇو، ئىتىر ئەستىرە يەكمەكان لەدایكبۇون. ھەر لە ھەمان دەوراندا، كۈمىزەرەكان سەريان ھەلدا، ئەمانە چالا-رەشى زۆر زەبەلاحن و لە نېيۇ جەرگەي گالاكسى تازە لەدایكبۇون، ئەمانە ئەو مادەيمەي ھەللىدەلوشنى دەگانە پلەيمەكى گەرمى سەرسۈرەتىنى وەها كە درەوشانەوەيان سەد ئەوهندەي گالاكسىيەكى ڕۆژگارى ئەمروزىيە.

كۆتاىيى هاتنى چەرخى تارىكى كۆزمۆيى بەو تەرزە دراماتىكىيە ھەرگىز نەبىنراوە، ئەسەرەكەي تەنها لە ساتەمەختى دواى بىگ-بانگدا ئىشارەي پېدراوە. بەلام پېۋىستە ئەوه بلىين، كاتىك ناسا تەلسکۆپەكەي جەيمىس وىب دەنئىرېت بۇ ئەوهى بە دەورى زەویدا بسۈرەتىمۇ، ئەمەنەمە شت دەگۆرەت چونكە ئەم تەلسکۆپە تواناي ڕامانى گەورەتىن نمايشى فيشەكە-شىتەكەي ھېيە لە مىزۇوى گەردوندا.



19 پاشکوی یه‌کم بۆ بیگ-بانگ: ماده‌ی تاریک.

ئايدىيائى ساده‌ي بیگ-بانگ (كە دەلىت گەردون لە دۆخىكى چرى گەرمدا دەستى پىكىردووه و ئىنجا لەمە كاتمه لە كشان و سار دبۇونەودايە) هىچ بوارى مشتومىرى تىدا نىيە. ئەمە هەقىقەتە پېتىگىرى دەكات كە گەردون لە كشاندایە، بە گەرمى پاشماوهى دواى بیگ-بانگ تەنراوه و لە 10% (سەدا دە) ئى ئەتومەكانى لە فورمى هىلىيۇمدان. بەلام ھەرچۈنىك بىت مۇدىلى بىنەرتى بیگ-بانگ لە زۆر ڕووى فراوانمۇ دىزى تىرامانە، ئەمماش ئەمە دەگەيمەنەتىت كە پاشکوی نوپىي ترى بۆ دروستبووه.

لە ھەموو رژىتەر و جىدىتەر ئەمە بیگ-بانگ پېشىبىنى ئەمە دەكات كە ئىمە لەوانمە بۇ نەمان نەبوايە! بۆ تىگەشتىن لەمە و بۆچى؟ پېۋىستە زانىارىمان سەبارەت بە دروستبوونى گالاكسييەكان ھەبىت. لە توپە-ئاگرىنى بیگ-بانگدا، ئەمە دەقەرانمە كە بىرىك چىترن لەوانى تر كىشىركەن دەنەن تىدا بەھېزىتەر و لەوانىش زىاتىر مادەيان بۆ لاي خۆيان كىشىركەن دەنەن. لە پەرسەيەكدا كە چىر و چىتر دەبىت، گالاكسييەكان سال لە دوى سال گەورەتى دەبن. بە داخمە، زۆر زىاتىر لە 13.82 بلىيون سال دەخايەنەت تا گالاكسييەكى وەك رىچكەي شىرى (Milky Way) لەمەر خۆمان بىگاتە ئەمە قۇناغەمە ئەمەرۆ تىيدايمە.

حلى فەلەكناسان بۆ ئەم پەرسە ئەمە بە بارستايى ئەستىرە و گالاكسييە بەرچاو و بىنراوهەكان بە بىرى شەش ئەمەندە زىاتىر حىبىكراون، ئەمە ئەمە مادە نەبىنراوهە كە بە مادە تارىك ناودەبرىت، ئەمە مادە زىادەمە كىشىركەنەكەي دەبىت بە ھۆى خىراڭدى دەرسەنلىكى گالاكسى و ئەمە توانايەش بە گالاكسييەكى وەكى رىچكەي شىرى دەبەخشىت كە دروست بىت. پېكەتەمە مادە تارىك ھېشتا لوغزىكە. دەكىيت لە تەنولكەمە ژىر-ئەتومى يان نىمچە چالە-رەش دروست بۇوبىت. بەلام ھەتا ئىسەتاش مادە تارىك لە ھىچ تاقىكەنەمە كە واقىعى يان سەر عمر دىدا دەرنەكەمە تۈۋە.



20 پاشکوی دوه‌می بیگ-بانگ: وزهی تاریک

لایمنیکی تر که بیگ-بانگی بنهره‌تی دژ به تیرامان دمو هستیته‌وه بربیتیبه له پیشبینیکردنی شتیکی ناراست لمهر کشانی گمردونی. وهک چون-ههبل که‌شفيکرد گالاکسيه‌کان وهک پريشكی گمردونی دواي بیگ-بانگ له يهکتر دوورده‌كهونمه. هیزی کيشکردنی نیوان گالاکسيه‌کان وهک توپیکی لاستیکی پنهان خو نمايش دهکات و کشانی گمردون خاوده‌کاته‌وه.

له سالی 1998 دا فمه‌کناسان بویان دهركه‌وت که کشانی گمردون له راستیدا نهک له خابوونه‌وهدا نییه، بهلکو به پیچه‌وانه‌وه پرۆسنه‌که له خیرابووندایه. حلی پرسه‌کمیان به فمرزیه‌ی بونی وزهی تاریک یهکلایی کرده‌وه. ئهمه شتیکی نه‌بینراوه و سه‌رتاپای گمردونی ته‌نیووه، به‌لام خهسله‌تی هیزی لیک دوورکه‌وتنه‌وهی ههیه، واته به پیچه‌وانه‌ی هیزی کيشکردنمه. ئهم هیزه واته هیزی له يهکتر دورکه‌وتنه‌وه کشانی گمردون خیراده‌کات. وزهی تاریک دوو لمه‌ر سیی ههممو ماده-وزهی ههممو شتیکی گمردونی داگیر کرده‌وه. ئهمه‌ش ئمه‌وه ده‌گهیه‌نیت که پیکه‌اته‌ی ههره گموره‌ی بارستایی گمردون همتا سالی 1998 زور به زیاده‌وه حسیب کرابوو. ساول پیرلمه‌تهر، برایان شمیدت و ئاده‌م ریز، ههر سیکیان به هوی ئهم دوزینه‌وه گموره‌یه‌وه له سالی 2011 دا خه‌لاتی نوبليان له فیزیکدا و هرگرت

هیچ کمس نازانیت وزهی تاریک چیه. له ههقیقه‌تمدا کاتیک فیزیکناسان باشترین تیوری خویان - که تیوری کوانتمیه- بو ئهم مه‌بسته دهخنه‌گمیر بو پیش‌بینیکردنی وزهی بوشایی ئموا ژماره‌یه‌کیان دهست دهکه‌ویت که دهکاته 1 و 120 سفریش له دوایمه‌وه واته همتا بلیی ژماره‌یه‌کی گموره‌یان دهست دهکه‌ویت. ئهمه بو خوی ئیشکالاتی ههره گموره‌ی نیوان تیرامان و پیش‌بینیکردنه له میزروی زانستدا.

له‌گمل گموره‌بونی گمردوندا، وزهی تاریکی زیاتر دهخولقیت و لیک دورکه‌وتنه‌وهی زیاتریشی لیده‌که‌ویتنه، گمردونیش خیراتر دهکشیت.

سهرهنجام ماده ړوون دهیتهوه. بهمجره لهوانهیه ګهړون به بانګ(تهقین) کوتایی نهیمهت بهلکو به نوزهی لهسرخو ئاوابیت.



21 پاشکوی سییه‌می بیگ-بانگ: هملتاوسان (Inflation).

لایمنیکی تر که بیگ-بانگی بنهره‌تی دژ به نیرامانه و زهمه‌منه مرؤوف بتوانیت لئی حالی بیت بریتیبه له چهمکی هملتاوسان. دواى ساتمه‌وختی بیگ-بانگ ئاسمان له همممو لایه‌کهوه ههمان پله‌ی گهرمی ههبوو. هرچهنده ئەگەر تەسەورى کشانى گەردون وەها بکەین کە به ئاراستە دواوه دەجولیت ئەوا دەگەینه نوقتمیه کە گەردون تەممەنی تەنھا 380 000 (سی سەد و هەشتا هەزار) سال بۇوه. تىشكى دواى ساتمه‌وختی بیگ-بانگ بۇو به هوئى لىك ترازانى مادە، ئەو بەشەی فەزا كە ئەمەر دەکەویتە ئەپەرى گەردونەوە و ھېچ پەی پى نەبراوه. كاتى پیویست له ساتھو-وختى ئەفراندنه‌و بۇ ئەوهى خىراترین دىارده، كە گەشتەكەی لە نىوانىاندا ئەنجام بىدات بۇونى نەبۇوه. بەمچۆرە، ئەگەر دەقەرىك خىراتر لەمەی تر ساردىيەمە، ئەوا گەرما جەرمىان ناکات بۇ ئەوهى پله‌ی گەرما ھاوسمەنگ بیت.

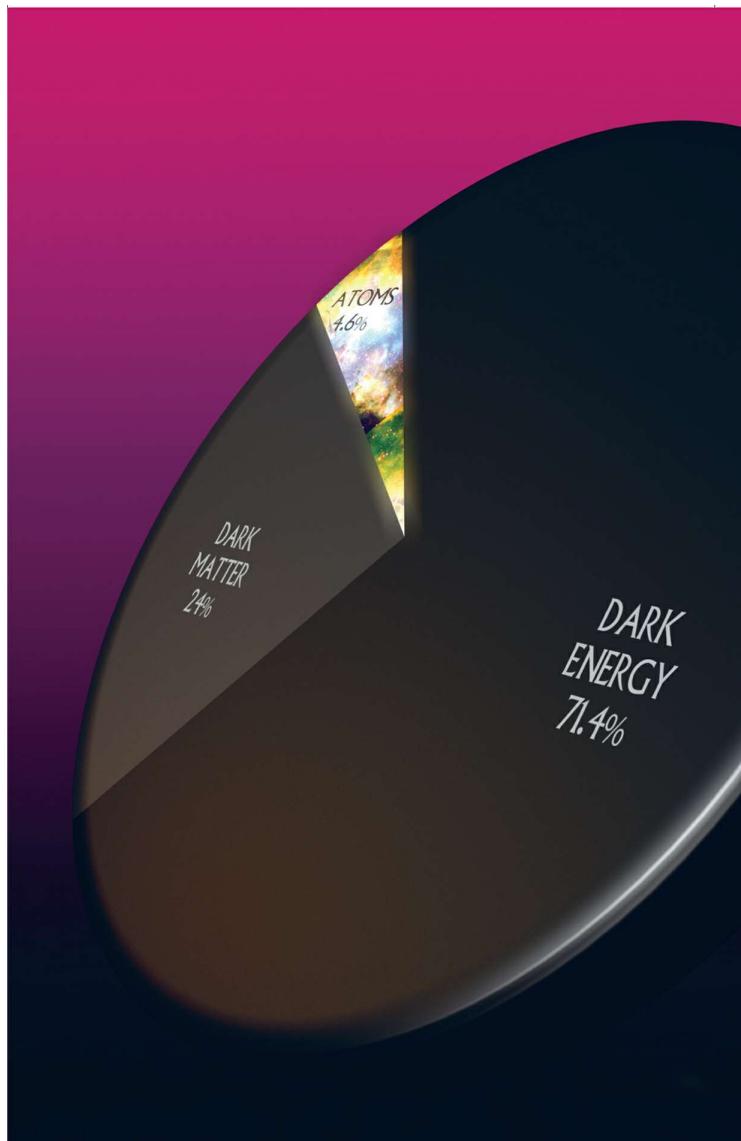
بۇ تەفسیرکەرنى هەمان پله‌ی گەرما لە گەردوندا زانىيان ھەر زوو گەيمانىيەكىان پىشىكەشىرد، زۇر لەوە بچۈلەتىر بۇو كە گومانىيان دەكىد. پاشان گەرما دەتوانىت بۇ هەممۇ شوينىك سەفەر بىكەت. بەلام ئەگەر گەردون لەمپىش بچۈلەتىر بۇوە ئەوه دەبىت زۇر بە خىراتى و كتوپىر فراوان بۇوبىت بۇ ئەوهى بىكەت بەم قەبارەيەي ئىستا کە دواى 13.82 بلىيون سال دەكەت.

ئەم كشانە سوپەر-خىراتىيەي گەردون بە هملتاوسان ناسراوه، لە يەكمەن كەرتە چركەي گەردوندا ۋۇيداوه. لە سالى 1980 دا سەربەخۆ لە يەكتەر لە لايەن ھەر يەك ئالان گەمت و ئەلىكىسى ستارۆبنسى-يەوه ئەم تىۋىرييە واتە تىۋىرى هملتاوسان پىشنىياز كرا.

ئەگەر بەراوردى نىوان تەقىنەوەي بۇمبى ھايدرۆجىنى و تەقىنى بارووت بکەين، ئەوا زانىيان بى ھېچ گومانىك دىاردهى هملتاوسان بە بۇمبى

هایدروجینی دهشوبهین و دیاردهی کشانی ئاسابی گەردونیش بە باروتەکە.

لە دۆخى هەلئاوساندا، گەردون زۆر خىرااتر لە خىراايى پوناكى فراوان بۇو. ھۆكارى ئەمەش لە تىورى كىشىكىرىنى ئايىشتايىندا دەگەرىتىمە بۇ ئەمەسى كە فەزا بە ھەر رىزھېمەك خۆى مەيلى لى بىت دەكشىت.



22 دوا نیوهرقزه‌ی بهلاش

بهمجوره ئەمە داستانی ھاوجەرخانەی ئەفراندنى گەردونە... سەرتەنە هەلئاوسانى بۆشایي ھەبوو. خاسیەتىکى زۆر تاييمەتى ھەبوو. كاتىكى قەوارەكەي بۇو بە دوو ھىنەدە، وزەكمەشى بۇو دوو ئەمەندە، كاتىكى قەوارەكەي بۇو سى ھىنەدە، وزەكمەشى بۇو سى ئەمەندە. ئىنجا تەسەوركە رەوشى دراوى بانكى و نەقدى بەمجورە لى بىت. سەفتەمەك پارە لە نىو لەپى دەستدايە و لە پىر دەستت ھىنا و بىر دەمەندە تر پارە كاخەز لە دەستدا زىادى كرد. ھەربۆيە دەبىنەن فيزىكناسان بە ھەلئاوسان دەلىن دوا نیوهرقزه‌ی خۆرایى يان بهلاش.

بۆشایي ھەلئاوساوا زىاتر و خىراتر كشا. بەلام ئەمە شتىكى 'كوانتمى' بۇو. دىاردە كوانتمەكانىش وەكۈ ئېلكىترون و ئەقتومىكەن لە بىنەرتەدا پېشىبىنى ناكرىن. بەمجورە، بە شىۋىھەمكى رەممەكى و لەخۆر، لە ھەممۇ بۆشایي ھەلئاوساودا، ھەممۇ شتىك خراپ دەبىت و دەبىت بە بەشىك لە فەزايى وزە-نزم. تەسەوركە ھەرچى شت ھەمە وەكۈ بلقى بچىكولە دەريايەكى بىسىنور پىكىدەھىن. لە نىو ھەممۇ بىقىكدا وزەھى بېشومارى بۆشایي ھەلئاوساوا دەبىت بچىتە شوينىكەمە. دەبىت بە ھۆى خولقاندى مادە و گەرمىرىنى ھەتا ئاستىك كە پەمەيەكى ئىچگار بەرزى ھەمە. ئىتر بىگ-بانگ دەخولقىت. گەردونى بىگ-بانگەكەي لەمەر خۆمان يەكىكە لەو بىقانەي نىو گەردونى ھەلئاوساواي بۇ ھەتا ھەتايى لە كشاندايە.

بۇ دەستىپىكى ئەمە بىرىكى سەرتەتايى بۆشایي ھەلئاوساوا پېيوىستە كە بارستايىمەكەي نزىكەمە يەك كىلۇ بىت. ئەمە باشە ئەمە لە كويۇھەت؟ ئەمە مایەي سەرسۈرمانە تىۆرى كوانتم بواردەدات كە وزە لە ھىچھوھ لەدایك بىت. بەمجورە لەوانەيە گەردون لە پارچەمەك بۆشایي ھەلئاوساوهوھ.... لە ھىچھوھ دروست بوبىت.



23 فرهنگ‌هاردونی

تىورى هەلئاوسان پىشىيازى ئەوه دەكات كە گەردون پىدەچىت سەرەنجام ناكوتا بىت. بەلام ھەرچۈنىك بىت، ناتوانىن سەرتاپا ھەمموسى بىبىنин، ئەوهش لەبەر ھۆيەكى زۆر سادە و ساكار، چونكە گەردون تەنها 13.82 بلىيون سالە بونى ھەمە. بە واتايەكى دەتوانىن تەنها ئەو ئەستىرە و گالاكسىيانە بىبىنин كە رۇناكىيەكەيان كەمتر لە 13.82 بلىيون سال دەخایەنیت بۆ ئەوهى بگاتە لای ئىمە. رۇناكى ئەو تەنانەمى كە رۇناكىيەكەيان پىۋىستى بە زىاتر لە 13.82 بلىيون سال ھەمە بگاتە لامان ھېشتا بە رېگاوهى.

سەرەنجام، ئەو دوو تريليون گالاكسىيە لە گۆى فەزا دىتە بەرچاومان بە 'گەردونى سەرنجراو' ناسراوه، ئەمەش سنورەكەي برىتىيە لە 'ئاسۇى رۇناكى'. ئەم ئاسۇيە وەك ئاسۇى دەريا وەھايە. چونكە كاتىكى لە ئاسۇى دەريا ورددەبىنەوە، باش دەزانىن كە لمۇدىو كەنارەكانى ئاسۇى زھوبىيەوە دەريايى زىاتر بۇونى ھەمە. ھەر بەمچۈرەش دەزانىن لمۇ دىو ئاسۇى كۆز مۆبىيەوە گەردونى تر بۇونى ھەمە. تەمسۇرى ژمارەيەكى ناكوتا دەقەرى فەزايى وەك گەردونە بىنراو يان سەرنج دراوەكەي خۆمان بکە.

لە دەقەركانى ترى ئەم 'فرە گەردونىيە'دا چى ھەمە و چ خەبەرە؟ بەلى، بە حسابى تىورى هەلئاوسان، تقوەكانى ھېشۈرۈ-گالاكسىيەكان بە تەرزىيکى رەمەكى برىتىن لە 'ھەلبەز و دابىزى كوانتممى (quantum fluctuations) 'ى بۆشايى بەرايى، كە بە ھۆى كشانى هەلئاسانەوە گەورەبۇون. لە دەقەركانى تر ئەمانە بۇون بە ھۆى سەرەمەدانى گالاكسى و ئەستىرە جىاواز و - مىزروى جىاوازىش. لە گەردونى ئاوا ناكوتادا، ئەوهى كە دەبىت رەوبەرات روودەدات. لە دەرەوە لە دونيائى فەرە-گەردوندا ھىچ دوور نىيە كۆپپىيەكى من و تو ھەبىت لە دەقەرىيکى تر بە جۆرىيکى تر ژيان بەسەربەرىت.



24 گەردون لە کویوه ھاتووه؟

دوو پايه ھەر گەورەكەي فيزيكى ھاوچەرخ بريتىن تىورى كىشىرىنى ئايىشتايىن - واتە تىورى گشتى نسبىيەت - و تىورى كوانتم. تىورىيەكەي ئايىشتايىن وەسفى ئەستىرە و گالاكسى و سەرتاپاي گەردونمان بۇ دەكەت. تىورى كوانتم باشترين وەسفى دونياي ئەتۇم و پىكھاتەكانيمان بۇ دەكەت. كوانتم لمىزەر و كۆمپيوتەر و سەرچاۋە ناوکىيەكانى پى بهخشىوين، تەفسىرى ئەمەمان بۇ دەكەت بۇچى دەگەشىتىمۇ و بۇچى عەردى ژىر پىمان رەق و تەق توندوتولە.

تىورى ئايىشتايىن كە دونياي گەورە و كوانتمىش كە دونياي بچۈلەمان بۇ وەسف دەكەن، ھەر يەكمىان بۇ خۆى مەودايەكى بالايان ھەمە، بەلام ھەردوک بەرھەلسە ئەمە دەكەن كە لە بۆتەيەكدا يەكبىخىرىن. ئەمە كىشە نىبيە، تەنها ئەمە نەبىت كە رۆزىك لە رۆزان گەردون (حالىتى بىگ-بانگ) زۆر بچۈلە بۇوە. بۇ تىيەكەيشتن لە چۆنۈتى سەرەتلىنى گەردون، ھەروەك چۆن كەروپىشكىك لە كلاۋىكدا سەرەرەدەھىنېت، ئاوا پىۋىستمان بە يەكخىستى تىورىيەكەي ئايىشتايىن و تىورى كوانتم ھەمە، ئەمەش بۇ ئەمە تىورى كىشىرىنى كوانتمى بونيات بنىيەن..

باشترين كاندىد بۇ ئەم مامېستە بريتىيە لە 'تىورى ژى'، ئەم تىورىيە بە جۆرىيەك لە دونيا دەرۋانىت كە يەكمەي بونياتى واقىع بريتىيە لە ژىي بارستايى-وزەي بچۈلە، كە وەك ژىكانى كەمان لە فەزا-زەمنىكى دە رەھەندىدا دەلمەنەمە. كەس نازانىت ئايا ئەم تىورىيە سەركەمتوو دەبىت يان نەء. بەلام يەقىن لە شتىكدا ھەمە. ئەمەش ئەگەر تىورى كىشىرىنى كوانتم دەستەبەر بىكەين ئەوا لە تواناماندا ھەمە دوا وەلامى گەنگ بىدەنەوە: فەزا چىيە؟ زەمن چىيە؟ گەردون چىيە؟ پاشان لە كويۆھە گەردون ھاتووه؟



Further Reading

Stephen Hawking *A Brief History of Time* (Bantam, 1989)

Steven Weinberg *The First Three Minutes* (Basic Books, 1993)

Alan Guth *The Inflationary Universe* (Vintage, 1998)

Brian Greene *The Elegant Universe* (Vintage, 2000)

Marcus Chown *The Magic Furnace* (Vintage, 2000)

Simon Singh *Big Bang* (HarperPerennial, 2005)

Alex Vilenkin *Many Worlds in One* (Hill & Wang, 2007)

Marcus Chown *Afterglow of Creation* (Faber and Faber, 2010)

داستانی

بیگ-بانگ

نامیلکه یه کی نایاب و پیشنهادیه کی زور کورت بو خه لکانی ئاسایی که بو یه که مجار پووبه رووی بابه تیکی ئالقزی زانستی هاوچه رخ ده بنه وه. نوسه ره ولیداوه زور به ئاسانی و پوختی چەمکه هەرە کون و نویکانی بیگ-بانگ هەر لە سەرتاتی سەددی بیستە وە هەتا ئە مرۆپ پیشکەش بکات. خویندنە وەی ئەم نامیلکه تەنکە تەنها سەعاتیک دەخایەنیت.

مارکۆس چۆن یەکیکە لە فیزیکناسانی هاوچه رخ کە دەیان کتیب و نامیلکه ی بە نرخی خستووەتە سەر کتیبخانەی زانستی میالى و پیگە یه کی زانستی بەرزى لە نیوەندە زانستییە کاندا ھە یه.

شیرکۆ رەشید قادر بە دەستکارییە وە کرد وویە بە کوردی.

2020

سایمانی